



Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung



XVII. évf. 5. szám

2011. MÁJUS

Ára: 250 Ft



A Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásainak műsora a Májusfaállításon

(Fotó: Fogarasy Attila)

JUBILEUMOK:

**Őseinkkel táncoló — Interjú Wenczl József koreográfussal
50 éves művészeti jubileuma alkalmából** (10-11. oldal)

Partnerkapcsolat: 15 éves jubileumi ünnepség Gerstettenben (18-19. oldal)

A Kertbarát Kör 40. születésnapját ünnepelte (24-25. oldal)

Májusfaállítás – Majális



A ligeti óvodások látványos jelenete a májusfaállításon



A Vásár téri iskolások német nyelvű műsora



A Német Nemzetiségi Táncegyüttes táncosai



Körbetáncolják a gyerekek a város májusfáját



Mazsorettak felvonulása a Majálison



A Gradus Óvoda műsora a Művészetek Háza színpadán



Arcfestés az aulában



Szín pompás egyenruhájú mazsorettak a színpadon

Közös az otthonunk

Az év első két hónapjában 9 százalékkal kevesebb gyermek született hazánkban, mint 2010 azonos időszakában – közölte nemrégiben a Központi Statisztikai Hivatal. Idén januárban és februárban mindössze 14 019 gyerek született, miközben 22 753 elhalálozás volt hazánkban. Ezzel az elhunytak száma 3,1 százalékos emelkedést mutat!

A KSH tájékoztatója szerint a nemzetközi vándorlás figyelembevételével a becsült népességszám 2011. február végén 9 millió 979 ezer volt, tehát mostanra jócskán átléptük a 10 milliót – sajnos negatív irányba.

A hír hallatára megnéztem a tavalyi tájékoztatót is: akkor, 2010 első két hónapjában 22 ezren haltak meg, és mindössze 15 ezren születtek hazánkban. Egy évvel ezelőtt még 10 millió 9 ezer ember élt Magyarországon a becslések szerint.



Dr. Réthy Zoltán vörösvári anyákkal és gyermekeikkel az általa létrehozott Stefánia anyotthon udvarán

Közeledik június 4., hazánk feldarabolásának 91. évfordulója, és majd 100 év elteltével szembesülnünk kell azzal, hogy egy újabb Trianon – ezúttal belső Trianon – zajlik le hazánkban, mely lassabb ugyan, de veszélyesebb és alattomosabb, mint az 1920-as békediktátum. 91 évvel ezelőtt „csak” hazánk területét szabdalták szét, a magyar emberek azonban, ha ideiglenesen más államban is, de megmaradtak. A magyarság száma alapvetően nem csökkent. Most azonban megdöbbentő mértékben fogyunk – a Kárpát-medence egészében és Magyarország területén egyaránt.

Ez pedig nem csak a magyarság eltűnésével fenyeget, hanem valamivel rövidebb távon is komoly feladat elé állítja a lakosságot és az ország mindenkori vezetését. Elég csak a nyugdíjakra gondolnunk, hiszen a gyermekek fogyásával később a munkaerő és így a befizetések is csökkenni fognak a nyugdíjasszába. Néhány évtized múlva ki fogja segíteni az időseket, ha a korfánk még jobban torzulni kezd? A végtelenségig nem emelhető a nyugdíjkorhatár...

Az egészségügy tragikus állapota, az elmúlt évek, évtizedek családellenes politikája, a liberalizált világkép mind hozzájárult a jelenlegi, drámai helyzet kialakulásához. Pedig nem kellene törvényszerűnek lennie, hogy az európai adatokat követve hazánk lakossága is csökkenjen! A megoldás adott, mindössze le kellene vetkőzni az egyre terjedő, egyre erősödő liberális „trendet”. „A gyerek drága és sok gond vele”, „a család pedig úgys felbomlik”. A munkahelyeken sem nézik mindig jó szemmel a szülési szabadságot, a bizonytalanságba gyermeket szülni pedig felelőtlenség...

Ha a népességfogyással foglalkozunk, főként a trianoni döntés évfordulója idején, nem mehetünk el szó nélkül azok mellett, kik szűkebb hazánk területén, Pilisvörösváron küzdöttek a népességfogyás ellen. Mára a hozzám hasonló „beköltözöttek” is könnyedén megismerkedhetnek településünk történetével és olyan személyeivel, mint dr. Réthy Zoltán. Az 1895-ben, Kolozsváron született férfit 1921 augusztusában nevezték ki Pilisvörösvár körzeti orvosává, és évtizedeken keresztül egyik legfontosabb feladatának az anya- és csecsemővédelmet tartotta. A trianoni döntéssel nehéz helyzetbe hozott dr. Réthy Zoltán felismerte, hogy a magyar nemzet csak az édesanyák és gyermekeik segítségével lehet újból nagy és egységes. Nem tudom, mit mondana az 1977-ben elhunyt férfi a fenti adatsorok láttán 2011-ben...

Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály „Önéletírás”-ában özv. Fetter Jánosné is megismerhetjük, a szerző édesanyját, aki a halva születések számának csökkentéséért a doktor úrral vállaltva küzdött – igen eredményesen. Az írás tanúsága szerint 1950-ben egyetlen ilyen eset volt nála, 1960-tól viszont évekig nem is történt halva születés a községi szülésházánál.

Ilyen helytörténet mellett még keserűbb gondolatok töltik el az embert a 2011-es adatok láttán. De a kedvezőtlen statisztikák még nem feltétlenül jósolják meg egy nemzet lassú elsoványodását. Vannak közöttünk ma is dr. Réthy Zoltánok és özv. Fetter Jánosnék – még ha sokan nem is ismerik fel őket. Nekünk, fiataloknak pedig nincs más dolgunk, mint hogy merjünk gyermekeket vállalni, és azokat legjobb tudásunk szerint neveljük hazaszeretetre; nőjön fel az a gyermek akár sváb, akár magyar családban, hiszen közös az otthonunk – Pilisvörösvár, Magyarország és a Kárpát-medence.

DR. RÉTHY ZOLTÁN

Szomorú magyaroknak üzenem

Könnyek temetője lett már a mi lelkünk,
Ne mondjátok mégse: mindent elvesztettünk!
Ne mondjátok azt se, hogy Trianon óta
Már csak sírni, ríni tud a magyar nóta.
Ne higgyétek el, mit kárognak varjak,
Hogy megásták sírját minden jó magyarnak,
Ne higgyétek el, hogy megfogant az átok,
S örökre elvesztek a bérce Kárpátok.

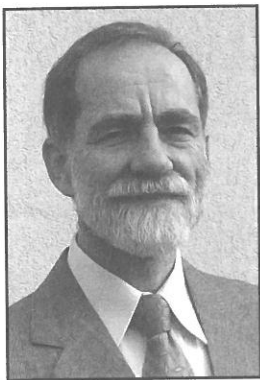
Nézzétek: a hegyen, a völgyön, a síkon
Pöttömnyi emberek gyülekeznek titkon,
Barna kis magyarok, foltos a ruhájuk,
De kemény az izmuk, s piros az orcájuk.
Gyülekeznek egyre, évről évre többen,
Mint az esőcseppek viharos felhőben,
S amit balga sorsunk jókedvünkre ráfont,
Letépi ők játszva azt a sötét fátyolt.

Mert amíg a róna búzakalászt terem,
Amíg testvéremet testvérnek nevezem,
Amíg magyar földön magyar anyák élnek
S gyermekeink ajkán zeng a magyar ének:
Addig ne féljete, nem veszett el semmi,
Amit ne lehetne egyszer visszavenni, –
Jövők országútját az idő már vágja, –
Készüljünk, magyarok, új honfoglalásra!

Zárszámadás után

Interjú Gromon István polgármesterrel

– A Képviselő-testület április 28-i ülésén elfogadta a 2010. évi zárszámadását. Hogyan összegezhető – az adatok tükrében – a város elmúlt évi gazdálkodása?



– Megítélésem szerint a 2010. év a rendszerváltás utáni két évtized legnehezebb, mégis egyben a legsikeresebb éve volt. A korábbi elvonásokat megfelelő drasztikus – 88 millió forintos – állami támogatáscsökkentés és az elhú-

zódo gazdasági válság miatti sajátbevételecsökkenés közepette kellett biztosítanunk intézményeink és a város zavartalan működését, befejeznünk a Művészetek Háza felújítását és megvalósítanunk a több éves munkával előkészített Fő utca-felújítást.

Örömmel mondhatom, hogy a rendkívül nehéz külső körülmények ellenére ezeket a fő célokat maradéktalanul sikerült megvalósítanunk úgy, hogy közben 590,6 millió forint összegű fejlesztést valósítottunk meg, és az Önkormányzat vagyonát egy év alatt 257,4 millió forinttal gyarapítottuk! Mindezek mellett pedig korábbi adósságainkat is törlesztettük: a kamatokkal együtt összesen 157 millió forintot.

Mindezt az évek óta következetesen megvalósított, népszerűtlen döntéseket is felvállaló takarékos gazdálkodás (2010-ben összesen 26,6 millió forintos megtakarítás a személyi, dologi és egyéb működési kiadásokban), a sikeres pályázatokon a Fő utca-felújításhoz elnyert 623 millió forintos és a jelzőlámpás csomópontokhoz elnyert 90 millió forintos támogatás, a felújításba bevont közművek kb. 60 millió forint értékű hozzájárulása és a mintegy 351,3 millió forint összegű fejlesztési hitel felvétele tette lehetővé. Na és természetesen a Polgármesteri Hivatal magas színvonalú közreműködése a pályázatok és a kivitelezések lebonyolításában, a napi gazdálkodási, műszaki, igazgatási, jogi és egyéb feladatok ellátásában.

Amiben jelentősen javulnunk kell, az a kintlévőségek eredményes behajtása. A be nem fizetett lakbérek, helyi adók, közműtartozások, közterület-használati díjak, csatornadíjak, szemétszállítási díjak, szabálysértési díjak, földvédelmi járulékok, építési bírságok, környezetvédelmi bírságok

stb. összege igen jelentős, az ebből fakadó kintlévőségünk 2010-ben is nőtt, összesen 11 millió 664 ezer forinttal. Le is vontuk ebből a megfelelő tanulságokat, s úgy gondoltam, hogy a hatékonyabb behajtás irányába tett lépéseinket az év utolsó hónapjaiban, illetve azóta sokan megtapasztalhatták.

Legnagyobb gondot a lakbérhátralékok beszédése jelenti. 2010. december 31-én a kb. 7-8 év alatt felhalmozott lakbértartozások összege meghaladta a 20 millió forintot. Sajnos a lakberek adók módjára nem hajthatók be, ezért a korábbi években fizetési meghagyásos eljárásokkal és bírósági végrehajtásokkal próbálkoztunk, sajnos nem sok sikerrel. Ezért néhány napja a jelentős tartozást felhalmozó bérlők lakásbérleti szerződését 2011. június 30-i határidővel felmondtuk. Az Önkormányzat sokáig türelmes volt, de hosszú távon megengedhetetlen az, hogy egyesek a felelősségteljesen élő, dolgozó, takarékoskodó és adót fizető polgárok rovására, ingyen akarják megoldani a lakhatásukat.

Visszatérve a kérdés lényegére: a 2010. évi gazdálkodást óriási, erőn felüli eredménynek tartom, s ezért nagyon várom, hogy az előkészületben lévő új önkormányzati törvény megoldja végre az önkormányzatok elégtelen finanszírozásának évtizedes problémáját. Ha ez megtörténik, akkor eljőhet végre az az idő, amikor az Önkormányzat felhalmozási bevételei fedezik majd a felhalmozási célú kiadások zömét, s így a szükséges fejlesztéseket újabb hitelek felvétele nélkül tudjuk majd megvalósítani.

– **Elégedett-e a helyi vállalkozások adózási készségével, illetve a befolyt helyi adókkal, különös tekintettel az iparüzési adóra?**

– Utaltam már arra, hogy az évek óta tartó gazdasági válság hatása településünkön is erősen jelentkezett: sok vállalkozás szűnt meg, és a talpon maradtak bevétele is jelentősen csökkent. Mindennek döntő szerepe van abban, hogy a helyi adókból befolyt bevételek összességében 22 millió forinttal elmaradtak a tervezettől. Ugyanakkor örömmel mondhatom, hogy a tavalyi év utolsó negyedétől sikerült jelentősen javítanunk a behajtás hatékonyságát, s főként ennek köszönhetően például a gépjárműadó-bevétel 12,5 millió forinttal több lett a tervezettnél. A hatékonyabb adókivetéssel és behajtással, a sikeres inkasszókkal és a gépjárműadót nem fizetők gépjárművének forgalomból való kivonásával 10 milliós nagyságrendű elmaradt bevételt tudunk realizálni.

Bízom abban, hogy az Önkormányzat eltökéltsége a köztelherviselés megvalósításában tovább javítja majd az adófizetési morált, takarékos és eredményes gazdálkodásunk pedig meggyőzi az adófizetőket arról, hogy az Önkormányzathoz befizetett összegeket jó célra, hatékonyan használjuk fel, s így tovább növekszik majd az adózási kedv is.

– **A Fő utca-programhoz kapcsolódóan több kisebb fejlesztésről is döntött a Képviselő-testület. A tervek szerint az egykori Szent János-tó és a Fő utca között (az Emil Cukrárszállal átellenben) egy kis terecskét alakítanak ki, szoborral. Tájékoztatná a részletekről Olvasóinkat?**

– Már a 2008-ban elfogadott Integrált Városfejlesztési Stratégia és a Fő utca program akcióterületi terve is tartalmazta a Szent János utca torkolati részének rendezését és a Szent János-szobor környezetének felújítását, de sajnos annak idején a pályázaton nem nyertünk annyit, hogy a Fő utca-felújítás keretében ezeket a projektelemeket is megvalósítsuk. Most, hogy a Fő utca-felújítás közterületi része befejeződött, mindenképpen érdemes az azzal határos közterületek csatlakozásánál néhány kisebb fejlesztést – köztük ezt is – elvégezni.

Javaslatomat a Képviselő-testület az áprilisi ülésen elfogadta, így a jelenleg elhanyagolt állapotban lévő, szilárd burkolattal nem rendelkező, gidres-gödörös közterület a Fő térhez hasonló díszburkolatot kap, s a terület burkolásával egy időben visszahelelyezzük a térre a korábban itt, az egykori Szent János-tó partján állt, jelenleg a szomszédos magántulajdonú ingatlanon (Siklósiék telkén) található 4 méter magas Nepomuki Szent János kőszobrot, amely Pilisvörösvár legrégebbi kőszobrja. A munkák egy-két héten belül elkezdődnek. Remélem, hogy az újonnan kialakuló kis térrel még tovább emeljük a felújított Fő utca szépségét, és jelentős lépést teszünk építészeti értékeink megőrzése és méltó bemutatása irányában.

– **Úgy tudom, az új Városi Ügyfélszolgálat udvarára is szeretne egy szobrot állítani...**

– A Szent János tér kialakításával kapcsolatos napirend közben került szóba a közterületi szobrok ügye általánosságban. Ekkor osztottam meg a Képviselő-testülettel azt az évek óta dédelgetett tervemet, hogy a rövidesen elkészülő Városi Ügyfélszolgálat mögötti kis belső parkban, a Városi Díszterem (Házasságkötő terem) mellett jó lenne egy szép köztéri szobrot állítani. A solymári Templom téren álló, népviseletbe öltözött sváb házaspár ötletéből merítve ide egy népviseletbe öltözött menyasszony-vőlegény párt képzelnek el. A szobor elkészítésére a Fő utca pályázatból nem jutott fedezet, de reményeim szerint adományok gyűjtésével megvalósítható lesz a terv.

Köszönet Heidt Éva igazgató asszonynak

Tizenöt évi munka nem csekély idő egy intézmény élén. Ennyi évet dolgozott városunk Szakorvosi Rendelőintézetének vezetőjeként Heidt Éva igazgató asszony.

Május tizedike reggelén az alkalomhoz illő búcsúra várta hivatali szobájába a meglepetten belépő vendéget Gromon István polgármester úr. Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony és Kutasi Jánosné intézményi főtanácsos jelenlétében reális, ugyanakkor tiszteletteljes hangon vázolta fel az igazgató asszony másfél évtizedes vezetői munkáját s a közben adódó gondokat-bajokat: az egészségügyi szabályozás évtizedes hiányosságait, a polgármester-váltások egymásutánját, a kiegyensúlyozott munkát sokszor zavaró, igen szűkös állami finanszírozást, az olykor előforduló személyi feszültségeket.

Elmondta ugyanakkor, hogy a gátló körülmények ellenére a betegek alapvető-

en mindent megkaptak, amit a város és az intézmény vezetése az adott körülmények között megadhatott, s az intézmény – ha kisebb-nagyobb döccenőkkel is – vállalt feladatait ellátva, gazdaságosan és a szak-



Gromon István polgármester hivatali dolgozószobájában köszönti Heidt Évát

mai előírásoknak megfelelően működött mind a mai napig. Munkájának elismeréseképpen városunk polgármestere egy szép virágcsokrot adott át a most elbúcsúzó vezető asszonynak, aki ezt meghatott szavakkal köszönte meg. Elmondta, hogy rövidesen bekövetkező nyugdíjazása ellenére még további, munkára vonatkozó terveik vannak.

Végzőként a polgármester úr azt kérte igazgató asszonytól, hogy szükség szerint segítse a Szakorvosi Rendelőintézet új igazgatóasszonyát, dr. Surjáné dr. Tóth Margitot a munka minél gördülékenyebb átvételében, amelyre Heidt Éva azt a megnyugtató választ adta, hogy ezt már teljes egyetértésben el is kezdték.

Reméljük és bízunk benne, hogy városunk e nagyon fontos egészségügyi intézményének szakemberei az új vezetéssel az átalakuló egészségügyi rendszer körülményei közt eredményesen folytathatják tovább munkájukat valamennyiünk javára!

Pócsi János

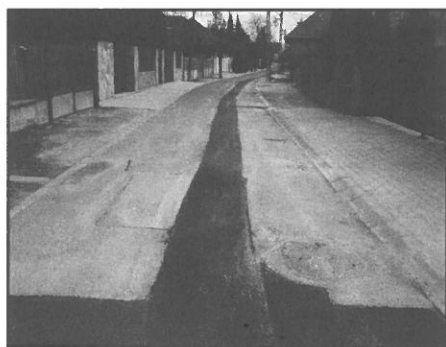
Megoldódott a Szegfű utcai és a Béke utcai talajvíz-elvezetés

2010 májusától bejelentések érkeztek az Önkormányzathoz a Szegfű utcából és a Béke utcából, hogy az aszfaltburkolatú utakon jelentős mennyiségű víz folyik.

A bejelentéseket a Műszaki Osztály kivizsgálta, s javaslatot tett a Képviselő-testületnek a korábban ismeretlen talajvízprobléma megoldására. Ennek alapján a Képviselő-testület a 5/2011. (I. 27.) Kt. sz. határozatában döntött a Pilisvörösvár, Szegfű utcában megépítendő zárt talajvíz-elvezető rendszer megépítéséről és a 6/2011. (I. 27.) Kt. sz. határozatában a Pilisvörösvár, Béke utcában átemelővel működő vízelvezető rendszer megépítéséről.

A Szegfű utcai a víz mennyisége csapadéktól függetlenül kb. 10-12 l/percet meghaladta, és nyomással tört fel a talajfelszínre. Ezt a vízmennyiséget biztonságosan drénzéssel elvezetni nem lehetett, ezért a fakadó víz vízelve-

zetésére zárt rendszer kialakítására volt szükség. A most kiépített rendszer a Szegfű utca



27. számnál a már meglévő csapadékvíz-elvezetőhöz kapcsolódik, így a Körömvirág utcai 1130 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonú ingat-

lanon felújított árokkal együtt a patakig biztosítja a vízelvezetést.

A Béke utca esetében egyértelműen megállapítható volt, hogy a víz az utca legmélyebb pontján található 3931 hrsz-ú ingatlanról folyik a közterületre. Mivel a vizet gravitációsán elvezetni nem lehet, ezért csak átemelővel működtetett vízelvezető rendszer kerülhetett megvalósításra. Az ingatlan előtt kisátemelőt létesítettek és a közterületen nyomócsöves rendszer került kiépítésre. A nyomóhálózatra szükség esetén a vezeték mellett lévő ingatlanok tulajdonosai – amennyiben erre igényt tartanak – a későbbiekben saját költségükön ráköthetnek, saját szivattyúikkal emelhetik be a vizet. A szivattyú működtetése, karbantartása, meghibásodása esetén annak cseréje az ingatlan tulajdonosának költsége.

A kivitelezés költsége a Szegfű utcai munkánál bruttó 2.810.919 forint, a Béke utcánál 1.696.638 forint volt.

Gromon István
polgármester

A Képviselő-testület még napirendként nem tárgyalta erről, de szándékomban áll belátható időn belül áll egy ilyen előterjesztést tenni.

– **Hogyan sikerült a partnerkapcsolati látogatás, milyen érzésekkel, gondolatokkal érkezett haza Gerstettenből?**

– A gerstetteniek most is – mint mindig – nagyon nagy szeretettel fogadtak minket, az őszinte érdeklődés és barátság az egész idő alatt érezhető volt. Nagy élmény volt számomra a szombati ulmi városnéző program, amelynek révén megismerhettük azt a sok évszázados magas kultúrát, amelyben őseink eredeti hazá-

jukban éltek a Vörösvárra való betelepülésük előtt.

Kiemelkedő része volt a programnak a szombat esti háromnemzetiségű zeneiskolai koncert, amelynek színvonala és hangulata felülmúlta minden előzetes elképzelésemet és várakozásomat. A három település fiataljainak ez a nagyszerű együttműködése nagyban erősítette a testvérvárosi kapcsolatokat ápolásának értelmébe és fontosságába vetett hitemet.

A vasárnap délelőtti partnerkapcsolati ünnepség is nagyon jól sikerült. Örömteli és megható színfolt volt mindenki számára, hogy a rendezvényen a partnerkapcsolat

alapító atyja, Eduard Gillitzer úr is részt tudott venni. Súlyos betegsége miatt ő már közel egy éve nem volt a lakásán kívül, s most mégis a helyszínen fogadta meghatottan a gratulációkat, köszöntéseket, ajándékokat és jókívánságokat.

Végül megemlíteném a delegáció tagjainak mindvégig kitartó jó hangulatát, fegyelemzettségét, kulturált és mindenkiel szemben szívélyes viselkedését, amellyel meggyőződésem szerint tovább erősítették mind a német, mind a francia barátaink szívében a pilisvörösvári emberekről kialakult kedvező képet.

Fogarasy Attila

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól, rendeleteiről

2011. április 28.

rendes ülés

Státuszok további biztosítása

A Képviselő-testület a Művészetek Háza nyugdíjba vonuló 2 takarítónő státuszából 1 teljes státuszú takarítónői státuszt továbbra is biztosít 2011. május 1-jétől, a másik státusz helyett pedig 1 fél státuszú álláshelyet biztosít 2011. június 5-től. A Kt. az intézmény személyi juttatás előirányzatát 261.300 forint összeggel, a járulékok előirányzatát 70.551 forint összeggel csökkenti.

65/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 nem szavazattal.

Két első osztály indítása

A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Általános Iskola részére a 2011/2012-es tanévben a felvételt kérők alacsony száma (38 fő) ellenére engedélyezi a 2 első osztály indítását. Az ezzel együtt járó plusz költségeket vállalja, mivel hosszú távon a felső tagozaton a szakos ellátottság optimális módon csak két párhuzamos osztály indítása esetén biztosítható, tehát az iskola stabil, kiszámítható működésének feltétele az, hogy évfolyamonként két párhuzamos osztállyal rendelkezzen. A Kt. felkérte a jegyzőt, hogy folyamatosan ellenőrizze az évfolyamon a tanulói létszám alakulását, s amennyiben a gyermekek száma jelentősen csökken, tegyen javaslatot az osztályok esetleges összevonására.

66/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen (egyhangú) szavazatával hozta.

Városfejlesztő Kft.

Osztalék kifizetése

A Képviselő-testület mint a Pilisvörösvári Városfejlesztő Kft. tulajdonosa döntött a Kft. 2010. évi mérleg szerinti eredményének, azaz a 2.654.000 forintnak osztalékként történő kifizetéséről. A Kt. a kifizetett osztalékkal a 2011. évi önkormányzati költségvetési rendelet városüzemeltetési keretét növeli.

67/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Ügyvezető jutalmazása

A Képviselő-testület mint a Pilisvörösvári Városfejlesztő Kft. tulajdonosa Müller János ügyvezető kiemelkedő munkáját 1 havi megbízási díjnak megfelelő jutalommal köszöni meg. Fedezet forrása a 2011. évi önkormányzati költségvetési rendelet városüzemeltetési kerete.

68/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Éves beszámoló elfogadása

A Képviselő-testület mint tulajdonos elfogadta a Felügyelő Bizottság javaslata alapján a Pilisvörösvári Városfejlesztő Kft. 2010. évi egyszerűsített éves beszámolóját 6.712.000 forint mérlegfőösszeggel és 0 forintos mérleg szerinti eredménnyel.

69/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.



Rendelőintézet

Magasabb vezetői pályázat

A Képviselő-testület „A Pilisvörösvár Önkormányzat Szakorvosi Rendelőintézet magasabb vezetői megbízására beérkezett pályázatok elbírálása” c. előterjesztés 1. sz. határozati javaslatát elutasította.

70/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 2 igen és 10 nem szavazattal.

A Képviselő-testület dr. Surjáné dr. Tóth Margit pályázatát elfogadta, s 2011. május 1-jétől 2016. április 30-ig megbízta a Szakorvosi Rendelőintézet magasabb vezetői feladatainak ellátásával.

71/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 9 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Magasabb vezetői megbízás megszűnése

A Képviselő-testület Heidt Éva igazgató asszony kezdeményezésére támogatta magasabb vezetői megbízásának közös megegyezéssel történő megszüntetését. A Kt. Heidt Évát másfél évtizedes intézményvezetői munkájáért 3 havi illetményének megfelelő jutalomban részesítette.

72/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Német Nemzetiségi Óvoda

Magasabb vezetői megbízás lemondása

A Képviselő-testület Karádi Kálmánnak, a Német Nemzetiségi Óvoda magasabb vezetőjének a beosztásáról nyugdíjba

vonulása miatt történő lemondását 2011. augusztus 31-i hatállyal elfogadta. A Képviselő-testület megköszönte Karádi Kálmánné 30 éven át tartó lelkiismeretes, magas szakmai színvonalú óvodapedagógusi és 14 éven át tartó óvodavezetői munkáját, s ennek elismerésül részére kéthavi alapilletményének megfelelő összegű jutalmat biztosított az általános tartalékkeret terhére.

76/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen (egyhangú) szavazattal.

Óvodavezetői pályázat

A Képviselő-testület pályázatot hirdetett a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár magasabb vezetői megbízás ellátására.

77/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Tűzoltószertár használata

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert arra, hogy a Polgármesteri Hivatal épületében lévő, a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület által használt létesítmények további használatára kössön használati megállapodást az egyesülettel, s abban rögzítse a használat feltételeit, valamint azt, hogy az egyesület által használt helyiségek rezsiköltségeit az egyesület köteles megtéríteni.

78/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Telek értékesítése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Szent István utca 18. szám alatti 534 négyzetméter nagyságú önkormányzati ingatlant nyilvános pályázat útján értékesíti 30.000.000 forint, azaz harmincmillió forint limitáron, a 34/2007 (XII. 04.) számú rendelet 10. §-a alapján, tekintettel arra, hogy az ott korábban működött óvoda már 2004 óta a Szabadság utcai felújított épületben működik, azóta az épület raktárként funkcionál, s az új városi Ügyfélszolgálat átadása után a Polgármesteri Hivatalban felszabadul annyi hely, hogy a Szent István utcai raktár fenntartására már nem lesz szükség.

79/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Épület lebontása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az Akácfa utca 13/b. szám alatt lévő önkormányzati tulajdonú ingatlanon lévő épületet elbontatja, az ingatlanon terepet rendeztet, az elbontott épület mellett útpadkát alakíttat ki, valamint a telken kerítést építtet annak érdekében, hogy az épület elbontása után kialakítható legyen az utca ezen szakaszán egy forgalomtechnikai szempontból megfelelő útpálya, valamint az ehhez tartozó gyalogos járda, amelyek révén az itt közlekedők biztonságát jelentősen növelni lehet. A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a bekért árajánlatok alapján az összességében lekedvezőbb ajánlatot

TÁJÉKOZTATÓ

a bankkártyás fizetés lehetőségéről a Pilisvörösvári Önkormányzatban

Tisztelt Ügyfeleink!

Az önkormányzati bankkártyás fizetéssel kapcsolatosan a következő tájékoztatást adom.

A bankkártyás fizetéshez szükséges POS terminálok telepítése a Pilisvörösvári Önkormányzatban befejeződött.

Az újonnan telepített POS készülékek éles üzemre állítása, a bankkártyás fizetés éles indulásának országos kiterjesztése az Elektronikus Fizetési és Elszámolás Rendszer (EFER) éles indulása projekt várhatóan 2011. június 1-jétől kezdődik meg az Önkormányzatban, a telepített POS terminálok új pénzügyi elszámolási rendszerbe történő fokozatos bekapcsolásával.

Ezzel egyidejűleg készpénz-átutalási megbízáson (csekk) történő fizetés nem szűnik meg.

A bankkártya használatára vonatkozó előírásokról a későbbiekben adunk tájékoztatást.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző
névén és megbízásából
Ruzsa Anett önkormányzat-vezető

FELHÍVÁS

Tilos a kandeláberekre plakátot ragasztani!

Ezúton hívom fel városunk lakosságának figyelmét, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a városképet meghatározó reklámok, homlokzati szerkezetek és köztárgyak elhelyezéséről szóló 6/2011. (II. 28.) önkormányzati rendeletének előírásai alapján:

Reklámhordozót tilos elhelyezni:

élő fán, kerítéseken, korlátokon, padokon, a játszótérek berendezéseiben, a tömegközlekedés várakozó építményein, tájékoztató tábláin és jegykiadó automatáin, a közmű-műtárgyak felszín feletti berendezéseiben, a közvilágítás és felső vezeték tartóoszlopain (kandeláberekben), továbbá hidakon, felül- és aluljárók építményrészében, támfalakon, lépcsőkön, és minden olyan közterületen elhelyezett tárgyon (pl.: gépjármű, egyéb kihelyezett tárgy), melynek rendeltetéséhez az nem tartozik hozzá.

Aki a fenti szabályokat megszegi, szabálysértési eljárás keretében 50.000 forintig büntethető.

Kérem, hogy városunk szépségének megőrzése érdekében tartásukba a fenti szabályokat.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

adó kivitelezővel, az ajánlatban szereplő bruttó 891.575 forint összeggel a vállalkozói szerződést megkötse.

80/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 2 nem szavazattal.

Közterületek kisebb fejlesztései

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Fő utca-felújítás fejlesztési területével határos közterületek csatlakozásánál az alábbi munkákat elvégezteti:

1. Szent István utca – Fő tér csatlakozásánál a vízelvezetés megoldása.

2. Fő u. – Csobánkai u. kereszteződésében lévő 3 db középsziget javítása.

3. Szent Erzsébet utca elején a viacolor burkolatú járda felújítása Szent Flórián utcáig.

4. A 2218/3 hrsz.-ú közterületi ingatlan viacolorral való burkolása.

A rendezetlen terület burkolásával egy időben a területre a főépítési javaslat szerinti módon vissza kell helyezni a korábban itt (az egykori Szent János-tó partján) állt, jelenleg a szomszédos magántulajdonú ingatlanon található Nepomuki Szent János kőszobrot, amely Pilisvörösvár legrégebbi kőszobra.

A Kt. a kivitelezéshez szükséges bruttó 9.259.363 forintos fedezetet a Fő utca pályázattal kapcsolatos fejlesztési célhitelkeret maradványának terhére biztosítja. A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a fenti munkákra bekért árajánlatok alapján a kivitelezői

szerződést a legjobb ajánlatot adott kivitelezővel (Nadi Kft.) megkötse.

81/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Tulajdonrész megvétele

A Képviselő-testület a 097/82 hrsz.-ú ingatlan 1/4 tulajdonrészének megvételével kapcsolatban élve elővásárlási jogával hozzájárult az ingatlan 1.000 forint/m² áron, azaz összesen 936.500 forintért történő megvételéhez.

82/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Kötbérvisszatérítéséről

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 243./2010. (XII. 09.) Kt. számú határozatában foglaltakat fenntartja, mivel az igazságügyi műszaki szakértői véleményben foglaltak nem támasztják alá, hogy a határidőcsúszás nem az Észak-Budai Tervező, Szerelő és Szolgáltató Zrt. felróható magatartása miatt következett be.

83/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

Egyéb határozatok

73/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat a 03-299/2011. számú határozat elleni fellebbezésről. 74/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat a Pilis-

Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodása módosításának részbeni jóváhagyásáról. 75/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás 2011. évi belső ellenőrzési tervének Pilisvörösvárra vonatkozó részének módosításáról. 84/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat a polgármesteri beszámoló elfogadásáról. 85/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozat a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztató elfogadásáról.

Rendeletek

13/2011 (V. 02.) az önkormányzat 2010. évi zárszámadásáról.

14/2011. (V. 02.) önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) rendelet módosításáról.

15/2011. (V. 02.) önkormányzati rendelet a zajártalom elleni védekezés szabályairól szóló 6/2010. (III. 29.) rendelet módosításáról.

A határozatokat kivonatos formában, rövidítve közöltük.

A határozatok és rendeletek, valamint a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei elérhetők a város honlapján: www.pilisvorosvar.hu



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.) a 79/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozatában úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár, 150 hrsz-ú önkormányzati ingatlant nyilvános pályázat útján, az alábbi feltételekkel értékesíti:

– A pályázat kiírója: Pilisvörösvár Város Önkormányzata, 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.

– A pályázat tárgya: A Pilisvörösvár Szent István utca 18.

– Az ingatlan címe: 2085 Pilisvörösvár, Szent István u. 18., (hrsz.: 150)

– Az ingatlan műszaki adatai: 534 m² nagyságú belterületi ingatlan, melyből 173,34 m² hasznos alapterületű a főépület (óvoda) és 31,56 m² területű a melléképületek (kazánház, tároló) nagysága.

– Limitár: 30 millió Ft., azaz harmincmillió forint.

– Pályázati feltételek: Bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság pályázhat.

– A pályázatot kiíró fenntartja azon jogát, hogy a pályázat során ajánlatot tett egyik ajánlattevővel se kössön szerződést, ily módon a pályázatot – akár indoklás nélkül is – eredménytelennek minősítse.

– Az ingatlan tulajdonjogát az szerzi meg, aki a pályázati kiírás feltételeinek megfelel, és a limitárhoz képest a legmagasabb vételárát ajánlja meg az ingatlanra.

– A telek víz-, csatorna-, gáz- és villanyközmű-ellátottsága az ingatlanon biztosított.

– A pályázattal kapcsolatosan további információk a hivatal műszaki osztályán a 06-26-330-233/ 153-as melléken, Johnné Toldi Tímea ügyintézőtől kérhetők.

– Az ingatlan megtekinthető a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási idejében. Konkrét időpontot előzetesen a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Építési Osztályán kell egyeztetni a fenti telefonszámon.

– Amennyiben azonos összeggel kerül benyújtásra több pályázat, és azok ajánlata a legkedvezőbb, akkor a Képviselő-testület felhatalmazásával az Előkészítő és Bíráló Bizottság előtt írásban újbóli ajánlatot tehetnek az azonos ajánlatot adók mindaddig, amíg nem lesz egy kedvező ajánlat.

– A limitárnál alacsonyabb összegű ajánlat érvénytelen.

– Az első pályázó visszalépése esetén az önkormányzat nem köt szerződést a második legjobb ajánlatot adó pályázóval, hanem új pályázatot ír ki.

– A pályázat benyújtásának határidejéig a pályázó köteles az Önkormányzat által megállapított ajánlati ár 1 %-át kitevő ajánlati biztosítékot befizetni a Hivatal házipénztárába, vagy átutalni azt az Önkormányzat 11742245-15390101 bankszámlájára. A közlemény rovatában kérjük feltüntetni: „ingatlanvásárlási pályázat”. Az átutalásról szóló banki igazolást csatolni kell a pályázathoz. A befizetett összegről számilát állítunk ki.

– A házipénztár nyitvatartási ideje:

Hétfő: 13.00 - 17 óráig, kedd: 09.30 - 12 óráig, szerda: 09.30 - 16 óráig csütörtök: 09.30 - 12 óráig

– A befizetett ajánlati biztosíték a nyertes pályázó vételárába beszámításra kerül.

– Ha a nyertes pályázó visszalép, részére az ajánlati biztosíték összege nem jár vissza.

– Ha a nyertes pályázó hibájából nem kerül sor szerződéskötésre, az ajánlati biztosíték nem jár vissza.

– Ha az ajánlattevő hibájából nincs nyertes pályázat (pl. érvénytelen ajánlatot ad), az ajánlati biztosíték nem jár vissza.

– A többi pályázónak a befizetett ajánlati biztosíték visszájár.

– A pályázatot zárt borítékban kell benyújtani.

A borítékon a feladót nem szabad feltüntetni, s a borítékra rá kell írni: „Kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthatja fel.”

– Pályázati nyomtatvány a Polgármesteri Hivatalban, a földszinti iktatószobában szerezhető be.

– Jelen pályázatot a Vörösvári Újságban a pilisvörösvári ingatlanközvetítőnél, a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, a pilisvörösvári hirdetőtáblákon és a www.pilisvorosvar.hu honlapon kell megjelentetni, és az interneten több helyen.

Az ingatlan vételére vonatkozó ajánlatot 2011. július 25-én 8.30 óráig lehet eljuttatni az Önkormányzathoz postai úton, vagy zárt borítékban a Polgármesteri Hivatal iktató helyiségében elhelyezett urnába lehet bedobni. (Postacím: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A borítékra rá kell írni: „Pályázat a Pilisvörösvár, 150 hrsz-ú ingatlan 534 négyzetméter nagyságú ingatlan vételére. A borítékot kizárólag a Borítékbontó bizottság bonthatja fel.”

A pályázat bontására a Polgármesteri Hivatal Jegyzői szobájában 2011. július 25. 8.30 órakor kerül sor, mely nyilvános.

A bontás eredményéről minden pályázót írásban értesítünk 2011. augusztus 1-ig.

Gromon István
polgármester

Köszönetnyilvánítás

Ezúton köszönöm mindazon résztvevőknek a Föld napja alkalmából szervezett hulladékgyűjtési akcióban való részvételét, akik 2011. április 16-án három helyszínen is (Bányatavak környékén, Dugonics utca egy szakaszán és a Házi-réti tóhoz vezető földút melletti árok mentén) gyűjtötték az illegálisan elhelyezett hulladékokat.

Az akció a megjelölt területeken a szemétyűjtésre terjedt ki. Az összegyűjtött hulladékot konténerben helyeztük el, melyek kihelyezését és a hulladék elszállítását Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Saubermacher-Bicske Kft.-vel együttműködve biztosította. A helyszíneken Önkormányzatunk zsákokat biztosított a gyűjtéshez.

A bányatavak környékén hivatali szervezésben a Pilisvörösvári Horgász Egyesület, a Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalom tagjai néhány civil önkéntessel együtt gyűjtötték konténerbe a legkülönbözőbb hulladékokat, amelyek között a háztartási hulladékok mellett megtalálhatóak voltak az autóbontásból származó hulladékok, építési törmelékek, nagy mennyiségű kerti zöldhulladék.

A Dugonics utca egy szakaszán segítségünkre volt Horváth Zoltán, aki a helyszínen megszervezte az ott lakó résztvevők munkáját, így az akcióban részt vett 4 polgárral és 4 környékbeli lakossal egy 9 fős ligeti csapat.

A Házi-réti tóhoz vezető földút melletti árok mentén minden évben visszatérő probléma az illegális hulladék-elhelyezés. Ezen a területen az idei évben is segítségünkre volt Szelekovszky Noémi, aki megszervezte a környékbeli lakosokkal a gyűjtést. A gyűjtés során az akcióban résztvevők nagy mennyiségű állati tetemet találtak, melyet azóta Hivatalunk, mint veszélyes hulladékot elszállított.

Mindhárom helyszínen egy 7 m³-es konténerrel töltötték meg az önkéntesek, így összesen az akcióban 21 m³ hulladéktól szabadítottuk meg környezetünket.

Az akció egyfajta elégedettséggel zárult, hiszen a munkánk látványos eredményeket hozott, azonban tudtuk mindannyian, hogy ez a kezdeményezés csak indítópontja lehet egy olyan szemléletváltásnak, amelyben az elkövetkező generációk érdekében reménykedhetünk. Az összegyűjtött hulladékmennyiség talán csak a jéghegy csúcsa volt, de ebben az évben is jelentek meg a korábbi résztvevők mellett olyan új és fiatal önkéntesek, akikkel nagyon jó hangulatban, megfelelő mennyiségű iróniával és humorral tudunk együtt dolgozni.

Hálásan köszönöm minden résztvevőnek a munkáját, sajnos az egyesületek, szervezetek és civil résztvevők szerénysége miatt nem tudom név szerint megnevezni az összes önkéntest, de néhány fotó azért készült az akcióról, melyeket a városi honlapon tekinthetnek meg.

Schreck Szilvia
Műszaki- és Építési Osztály

FELHÍVÁS

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a város lakosságáért példamutatón munkálkodó polgárok tevékenységének elismerésére az előző évek gyakorlatának megfelelően

„Pilisvörösvár Város Díszpolgára” címet és
„Pilisvörösvárért” emlékérmet
adományoz.

„Pilisvörösvár Város Díszpolgára” cím azon pilisvörösvári polgárnak adható, aki

- a lakosság szolgálatában (közszolgálatban),
- a város fejlesztésében,
- az oktatás-nevelés, közművelődés és egészségügy terén,
- a város kulturális életében

kiemelkedően eredményes, önzetlen, áldozatos, maradandó munkát végzett.

„Pilisvörösvárért emlékérem” azoknak a magánszemélyeknek, csoportoknak, egyesületeknek, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek adományozható, akik vagy amelyek:

– a város társadalmi, gazdasági, szociális, kulturális és sportéletének bármely ágazatában (közigazgatás, oktatás-nevelés, zene, tánc, képzőművészet, irodalom, egészségügy, szociális gondozás, tudományos élet, testnevelés és sport, közbiztonság, katasztrófavédelem stb.) az adott évben kiemelkedően hasznos munkát végeztek, ill. maradandó eredményt értek el.

Az Önkormányzat a hatályos rendelet szerint egy rendes és egy posztumusz díszpolgári címet, valamint két Pilisvörösvárért emlékérmet adományozhat.

Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és Pilisvörösvárért emlékérem adományozására javaslatot tehet bármely helyi egyesület, társadalmi szervezet és magánszemély, írásban, rövid indoklással. A javaslatot legkésőbb 2011. augusztus 31-ig a Polgármesternek címezve kell előterjeszteni.

Pilisvörösvár, 2011. május 9.

Gromon István
polgármester

HIRDETMÉNY

Felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a településünkön működő felső küszöbértékű veszélyes ipari üzem, a

Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft.

biztonsági jelentésének nyilvános változatát, valamint az üzem működésével kapcsolatos egyéb dokumentumokat, továbbá Pilisvörösvár Város Önkormányzatának lakossági tájékoztató kiadványát

megtekinthetik

az Önkormányzat honlapján a www.pilisvorosvar.hu / Kiemelt információk / Polgári védelmi dokumentumok menüpont alatt, valamint a Polgármesteri Hivatal (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. szám) földszint. 2. számú irodájában.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

TÁJÉKOZTATÓ

az iparüzési adó bevallásáról és befizetéséről

Az iparüzési adó bevallásával és befizetésével kapcsolatban tájékoztatom Önöket, hogy a bevallás benyújtásának határideje **2011. május 31. napja.**

2010. adóévet érintő iparüzési bevallást az önkormányzat adócsoporthoz kell benyújtani, és az adót az alábbi számlaszámra kell megfizetni:

Iparüzési adó számla: 11742245-15390101-03540000

A bevallás alapján, a feldolgozásnál a **2011. szeptemberében és a 2012. márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül.**

Kérem, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek **2011. 05. 31-ig** tegyenek eleget, ellenkező esetben **mulasztási bírságot** illetve **pótlékot** számolunk fel.

A bevallási nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldalról letölthető.

Az iparüzési adó mértéke: 1,55%

Köszönettel:

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző



Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatala

Felvételre keres

1 fő munkatársat,

gazdálkodási osztályvezetői munkakörbe.

Felsőfokú szakirányú (közgazdász) végzettséggel és mérlegképes könyvelői felsőfokú szakképesítéssel rendelkező személyek jelentkezését várjuk fényképes részletes szakmai önéletrajzzal.

ELŐNYT JELENT:

- Pénzügyi és Számviteli Főiskolán szerzett szakirányú végzettség,
- államháztartási szakirányú mérlegképes könyvelői felsőfokú szakképesítés,
- államháztartáson belüli vezetői gyakorlat, tapasztalat,
- közigazgatási szakvizsga.

Az állás betölthető előreláthatólag: 2011. 12. 01.

Cím: Pilisvörösvár, Fő tér 1.

Érdeklődni lehet a 06-26-331-688-as telefonszámon.

Őseinkkel táncoló

Interjú Wenczl József koreográfussal
ötvenéves művészeti jubileuma alkalmából

Ötvenéves művészeti jubileumát ünnepli ezekben a hetekben Wenczl József népi táncos, koreográfus, a vörösvári nemzetiségi táncgyűttes művészeti vezetője. 50 évvel ezelőtt, 1961 márciusában lépett be a táncgyűttesbe, s kezdte táncolni a hagyományos sváb táncokat, amiket még sváb őseink hoztak magukkal az új hazába. Később művészi alkotóerejének köszönhetően maga is elkezdett koreográfiákat készíteni. Koreográfiáit ma az egész világon táncolják Németországtól Ausztráliáig. Harminc éven át volt a Német Nemzetiségi Táncgyűttes vezetője, amely ezen idő alatt az ország legkiemelkedőbb német népi táncgyűttesévé vált. Fénykorában közel 300 tagot számlált! Ma az egyesületté alakult művészeti csoport tiszteletbeli elnökeként és művészeti vezetőjeként tevékenykedik – továbbra is fáradhatatlanul, a helyi sváb kultúra iránt érzett óvó, szeretetteljes tisztelettel.

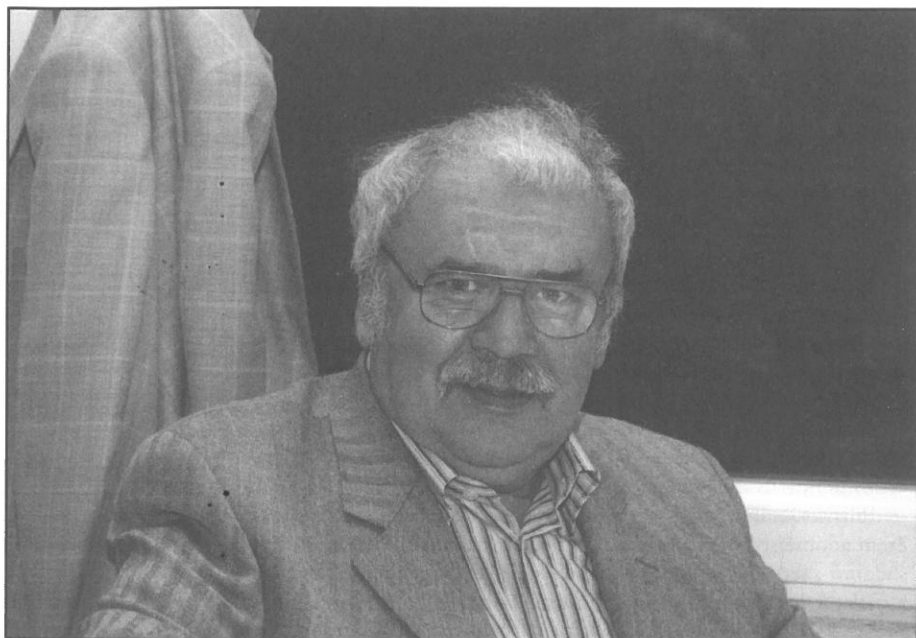
Nem állhatom meg, hogy itt, az interjú elején fel ne idézzem egy nagyon régi személyes élményemet. Jó 30 évvel ezelőtt szombat-helyi főiskolásként részt vettem Körmenen – persze csak nézőként – egy népitánc-találkózón. Színes, izgalmas táncokat láthattunk az ország legkülönbözőbb tájegységeiről. Egy felsőbb évfolyamba járó iskolatársam – később megtudtam tőle, hogy ő is sváb származású – azonban csak sóhajtozott a végén a fejét csóválva: „Szép, szép, de azért egy jó kis polkát elnéztem volna a vörösváriaktól! Hej, ha Wenczl Józsi is itt lett volna...” Kikerekedett akkor a szemem, és megkérdeztem tőle: „Honnan ismered te a Wenczl Józsit?” „Hogyhogy honnan ismerem? Mindenki ismeri őt, ahol táncra billegetik a lábukat a színpadon...” – válaszolta. Amikor pedig megtudta, hogy falubeli vagyok neki, gyengéden hátba vágott és azt mondta: „Remek fickók vagytok, ti vörösváriak...”

Érdemtelenül fürödtem a dicsőségben, hiszen én bizony nem sok táncos csizmát kopattam el a színpadon. Azazhogy még a lábamon sem volt soha... Az országban másutt is tapasztaltam azután: sokan Wenczl József és legendás táncsoportja által tudtak arról, hogy létezik egy zömében németek lakta település ebben az országban, amelynek Pilisvörösvár a neve... Kaphat-e ennél nagyobb elismerést egy táncos hivatását elkötelezetten és megszállottan művelő alkotóember? Nemigen hiszem... Mindenesetre ezen interjúval is szeretnénk megtisztelni őt, felidézve az elmúlt 50 év legjelesebb eseményeit, sikereit.

– Emlékszel-e rá, hogyan kezdődött?

– Már hogyne emlékeznék rá? Mintha csak ma lett volna... 1961 márciusának első napjaiban történt... Akkoriban a Dózsa

György utcában laktunk, s Vágási András, a szomszédunk beszólt hozzánk, hogy nem lenne-e kedvünk népi táncra járni, kellene a táncosok a néhány éve szerveződött együttesbe. „Miért is ne?” – válaszoltuk a húgommal, s elmentünk és beálltunk mi is. Szerettünk odajárni, jó kis közösség volt. Akkoriban éppen nem volt koreográfusunk, az idősebbek-



Buszon ülve vendégszereplésre utazva — napjainkban

től lestük el a tánclépéseket. (Csak 1962-ben érkezett az együtteshez Lányi Ágoston.) Hadd említsem meg az akkori táncosok közül Mirk Tamást, Risztics Józsefet, Pétervári Istvánt és Szauder Rudolfot. Az együttes vezetője Hidas Gyuri bácsi volt, aki nagyon sok vörösvárral szeretette meg a szép német dalokat és táncokat. Hozzáteszem még, hogy nagy hatással volt rám a te édesapád, Fogarasy Miska bácsi és Marlok plébános úr is. Ezek az emberek tettek engem büszke magyar svábbá, ők tanították nekem, hogy nem kell és nem is lehet elmenekülnöm attól, hogy német származású vagyok. Ez a sorom, ez az utam, amelyen felemelt fejjel kell végigmennem. Csak így érdemes.

– Mikor léptél fel először?

– Ezt sem felejttem el soha: 1961. augusztus 20-án lépek először színpadra egy turné keretében. Akkoriban a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége szervezésében számos kulturális körúton vettünk részt elsősorban Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megyében. A turnékat a szövetség elnöke, Wild Frigyes, a mindenki által szeretett Frici bácsi vezette. Egy-egy fellépés alkalmával beszédet is mondott a nemzetiségi

kultúráról, anyanyelvről, hagyományokról. A zenei kíséretet a Peregi- vagy a Zieglerzenekar adta. Felejthetetlen utazások voltak azok, sok élményt, tapasztalatot és barátot szereztünk.

– Úgy tudom, később egy budapesti táncgyűttesben is táncoltál...

– 1965-től kezdve 15 éven át tagja voltam a Nemzetiségek Központi Táncgyűttesének is. Risztics Józseffel, Pétervári Istvánnal és Szauder Rudolfal együtt kezdtünk ott táncolni, később csatlakozott hozzánk Urbanics László és Schusztér Béla. A német szövetség beiskolázott, ennek köszönhetően tehettem koreográfusi vizsgát. A tudásom legjavát azonban nem

ezen a tanfolyamon szereztem, sokkal több ragadt rám „útközben” a nagy mesterektől.

– Mikor kezdted el magad is koreográfiákat összeállítani?

– 1972-ben Vörösváron Sebők Dezső iskolagazgató segítségével megalakítottam a gyermek táncsoportot. Itt a koreográfiákat már én készítettem és tanítottam be. 1976-ban azután a felnőtteket is átvettem Hidas Gyuri bácsitól.

– Gondolom, a koreográfiád elsősorban a helyi táncdialektusra épülnek...

– Ezeket a táncokat, tánclépéseket kisgyerekkorom óta ismerem és szeretem, mondhatni, hozzátartoznak a személyiségemhez. Ezeket alakítottam, variáltam tovább. Ugyanakkor tudatosan törekedtem arra, hogy más tájegységek táncait is megismerjem és beépítsem a koreográfiáimba. A magyarországi németek kultúrája rendkívül színes és izgalmas, köszönhetően annak, hogy sokféle hatás érte az évszázadok során. Többször is jártam gyűjtőúton Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megyében. Előfordult, hogy egy-egy ismerős zenekar hívott, nézzem végig a műsorukat, és hogy az ottaniak hogyan táncolnak rá. Így aztán elmentem, ültem a zenekar mellett

8 milliméteres filmfelvevőmmel, és rögzítettem mindent. Itthon azután leírtam a táncokat. Nagy segítséget jelentett számomra a lipcei egyetemről Kurt Peterman, aki rengeteg felvételt készített Magyarországon, és lehetővé tette, hogy ezeket tanulmányozhassam. Mindemellett természetesen magyar táncokat is koreografáltam, főleg rábaközi és szatmári táncokat. A sváb táncok mellett a koreográfiáim mintegy 10%-át teszik ki a magyar táncok, és 20%-át az úgynevezett Oberkrajner zenére készültek. A koreográfiáimban mindig törekedtem az életszerűsége, a természetessége. Igyekeztem bennük bemutatni a szülőföldem hagyományait, az itt élő emberek mindennapjait és ünnepeit. Ezért is arathatott például nagy sikert „Újévi köszöntő” című munkám.

– Van tipikus vörösvári tánc?

– Tipikusnak mondanám a Zeppel-polkát, a Zeppedit. Ebben ún. „rezgősök” vannak. Kevesen tudják, hogy ebben morva hatások érvényesülnek.

– Magyarországon és a nagyvilágban is számos koreográfiát táncolják. Vajon hányat készíthetett eddig összesen?

– Nehéz ezt így összeszámolni, de nagyjából 70-et. Közülük 5-6 táncot rendszeresen táncolnak ma is Németországban, Brazíliában, az USA-ban és Ausztráliában is.

– Van kedvenc koreográfiád?

– Nem tudnék egyet sem kiemelni. Mind-egyiknek más és más a hangulata, színvilága, mindegyikben más és más érzelmek, gondolatok, emlékek tükröződnek. Mindahány egyformán kedves a számomra.

– Hogyan alkotsz, miként születik meg egy-egy újabb műved?

– Elsősorban mindig a zene fog meg először, és indítja meg bennem az érzelmeket, gondolatokat. Előjönnek bennem a mozdulatok, összeáll a színpadi kép, összefűződnek a jelenetek. Fordítva ez nemigen működne.

– Nagyon büszke vagyok rá, hogy 1982-ben, az új kultúrházban volt egy közös mun-

kánk, Tamási Áron Szép Domokos Anna című novellájának színre vitele. A novellát én dramatizáltam és rendeztem, és te voltál a koreográfus.

– Amikor felkértél a közreműködésre, még nem tudtam, hogy mi lesz belőle, hiszen „rendelésre”, nem szoktam koreográfiát készíteni. Ott is a zene fogott meg először, és azután már könnyű dolgom volt.

– Erről nem szeretnék beszélni, spongyát rá!

– A bántások sem térítettek azonban le a megkezdett útról... Mondhatom azt, hogy a tánc a hivatásod?

– Én a táncolást és a tánctanítást kevésbé hivatásnak éltem meg, mindig teljesen természetesnek, magától értetődőnek tartottam ugyanis, hogy ezzel foglalkozom. Sokkal



Egy fotó 1968-ból. A képen balról jobbra: Wenczel Anna, Wenczl József, Schuckné Erzsébet, Urbanics László, Steckl Márta, Schusztér Béla

– Mi a kialakult munkamódszered, hogyan tanítasz be egy új táncot?

– Először mindig egyetlen táncospárnak mutatom be a lépéseket, a próbákon már az ő segítségükkel tudok dolgozni. Ezt nem magam találtam ki, így láttam a régiektől.

– Mikor élte fénykorát az általad vezetett táncgyűttes?

– Az 1980-as, 90-es években. Ekkortájt 5 csoportban mintegy 300-an táncoltak rendszeresen az együttesben, rengeteg fellépésünk volt, és tengerentúli turnékon is részt vettünk.

– Hol érték el a legnagyobb sikereket?

– Rendszeresen jelentős sikert arattunk a soproni és szekszárdi néptáncfesztiválokon. Négyser kaptam meg a legjobb koreográfiáért járó díjat, háromszor lett az együttes fesztiváldíjas, és Mirk Tamás megkapta a legjobb zenésznek járó díjat. Kiemelkedő sikernek számított az első német utunk, és ide sorolom detriti vendégzereplésünket is. És persze hosszú lenne mindent felsorolni itt, rengeteg szép élményünk volt, számos elismerést söpörtünk be, sok barátot szereztünk az évek során... Hadd említsem itt meg a Bravi Buam együttes kiváló zenészeit, akik jelentősen hozzájárultak a sikerek eléréséhez.

– 2000-től kezdődően több táncgyűttes is megkeresett téged különböző németajkú településekről, hogy vállalj náluk is művészeti munkát. Ettől kezdve megosztottad a tevékenységedet Pilisvörösvár és köztük. Összefügg-e ez a téged ekkor itthon ért kicsinyes támadásokkal?

inkább egy nagyon izgalmas hobbinak érzetem, mint munkának.

– 2006-ban nyugdíjba mentél, ez mennyiben változtatott ezen?

– 1954-től 2006-ig a táncgyűttes a kultúrház szervezetében működött. Ez akkor megszűnt, én pedig nyugdíjba mentem. A táncgyűttes egyesületté alakult át, melynek elnöke egy kedves tanítványom, Breier Anita lett, én pedig tiszteletbeli elnöke. Nyugdíjasként is tovább viszem azonban a szakmai munkát, továbbra is a táncgyűttes koreográfusa vagyok.

– Min dolgozol mostanában? Mik a jövőbeni terveid?

– Nemrégiben kaptam egy nagyon jó zenei anyagot, Schwabenlust címmel. Ezen dolgozom most.

– Melyik táncgyűttesnek készíted ezt, hiszen jó párnak a koreográfusa vagy?

– Természetesen a vörösváriaknak készítem a táncot, őket illeti meg legelőször minden koreográfiám. Ez eddig is így volt, és nem szeretnék változtatni rajta a jövőben sem. Szeretnék a vörösvári embereknek még sokáig örömet szerezni a táncaimmal, és hogy ne feledjék el soha ősünk táncait, a régi hazából hozott anyanyelvet, a hagyományokat, a sváb büszkeséget és identitást.

– Kíváncok ehhez további alkotóerőt, sikereket és jó egészséget. Gratulálok ehhez a szép kerek évszámú jubileumhoz!

Fogarasy Attila

Díjak, elismerések

1994 Nívódíj (MND SZ)

2000 Piliscsabáért emlékérem (Piliscsaba Község Önkormányzata)

2004 Pest Megye Művészetéért Díj (Pest Megye Közgyűlése)

2005 A magyarországi német tánc-kultúráért (Landesrat)

2007 Nívódíj – Dunai Svábok Világszövetsége, Stuttgart

2008 Művészeti díj – Művészetek Háza Pilisvörösvár

A Trina Orchestra

Gerstettenben a 15 éves jubileumi ünnepséghez kapcsolódóan a zeneiskola 20 éves fennállását is ünnepelték egy különleges fűvőzenekar, a Trina Orchestra létrehozásával. A 60 fős zenekar francia, német és magyar diákokból állt. A próbák helyszíne Gerstettentől 50 km-re északra, egy festői kastélyban, a Schloss Kapfenburgban volt. Egy álló héten keresztül próbáltak, hogy aztán szombat este színpadra álljanak és előadják a nagy gonddal megtanult műveket. Nagy sikert arattak. Két magyar zenészt, Peller Gergőt és Zsebe Attilát, a Templom Térei Általános Iskola tanulóit kérdeztem elményeikről.

– Kiket választottak ki a zeneiskolában erre a feladatra?

Zs. A.: Olyanokat, akik már régebb óta és magasabb színvonalon zenélnek.

– Ti mióta zenéltek?

Zs. A.: Négy-öt éve játszom trombitán.

P. G.: Hét éve játszom szintén trombitán.

– Hogyan telt a hét?

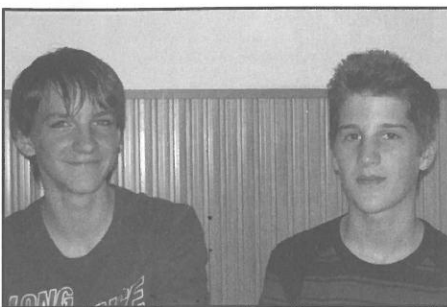
P. G.: Vasárnaptól csütörtökig gyakoroltunk, napi hat-hét órát. 8-kor kezdődött a reggeli, 9-kor már zenéltünk, kisebb-nagyon szünetekkel estig. Dél előtt általában a szolampróbák folytak, délután, este volt a zenekari próba. A nagyzenekart a francia karmester, Yann Maniez vezényelte, a szolampróbákat a többi tanár. Tőlünk Tóth Csaba tanár úr kapott lehetőséget. Pénteken beültünk a buszba, Stuttgartba kirándultunk, majd Gerstettenbe mentünk, ahol családokhoz kerültünk. Szombaton ismét próbáltunk, majd este előadtuk a tanultakat.

– Hogyan éreztétek magatokat a próbák során?

Zs. A.: Jó volt, sokat neveltünk.

P. G.: Kicsit fárasztó volt ez a napi hét óra próba, de megérte, mert szerintem jól sikerült a fellépés. A társaság nagyon jó volt, hamar összebarátkoztunk a külföldiekkel is, megértettük egymást. A franciákkal angolul beszélünk, a németekkel németül, a próbák pedig angolul folytak, ez volt a közös nyelv.

– Milyen volt a kapcsolatokat a zenekar többi tagjaival?



Peller Gergő és Zsebe Attila

Zs. A.: Első két nap megismertük egymást, és kialakultak a barátságok. Esténként barátkozós játékokat játszottunk, hogy jobban megismerhessük egymást.

P. G.: A barátságok még most is tartanak. Tegnap is felmentem a Facebookra, és három-négy zenekari taggal is beszéltem.

– Mi volt a legjobb élmény a hét során?

Zs. A.: A végső koncert tetszett nekem a legjobban.

P. G.: Szerintem is nagyon jól sikerült a koncert, azt is jó volt látni, hogy a közönségnek is tetszik. A másik nagy élmény számomra a stuttgarter Mercedes Múzeum volt, ahol két órát töltöttünk el.

– Az ünnepség során a vörösvári zeneiskola kapott egy trombitát. Úgy hallottam, Gergő, te fújhattad meg először. Milyen érzés volt?

P. G.: Kicsit tartottam tőle, mert egy új hangszer volt, nem lehetett előre kipróbálni, hanem ott, élesben kellett megfújni. De nem kellett csalódnom, nagyon szép a hangszíne és nagyon jól szólt.

– Ki fog rajta játszani a zeneiskolában?

Zs. A.: A tanárok ajánlanak egy-egy diákot, és aki a legtöbb projektben részt vesz, illetve a legjobb teljesítményt nyújtja év végén, az használhatja majd.

– Mit játszott a zenekar a koncerten?

P. G.: Egy óras volt a koncert, mely során a közönség számára érthető, élvezhető darabokat adtunk elő, mindenféle stílus megtalálható volt a repertoárban: Brahms 5. magyar tánca, volt polkaszerű darab, filmzenék, stb. A koncert a zenekar honlapján teljes egészében meghallgatható, és a készülétről is megtekinthető sok kép és videó: www.trina-orchestra.eu

– Lesz folytatás?

P. G.: Jövőre Franciaországban, azután pedig Magyarországon lesz egy ilyen találkozó.

Nekünk nagyon tetszett ez a projekt, jól éreztük magunkat, és jövőre is szeretnénk eljutni Franciaországba, újra találkozni ezzel a csapattal és összeülni gyakorolni, hogy utána egy ugyanilyen, vagy még ennél is jobb koncertet adhassunk.

Komáromi

Treffen der Vertreter der deutschen Minderheitenselbstverwaltungen

Am 14. Mai 2011 trafen sich in Schaumar die Vertreter der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltungen der Umgebung. Dieses Treffen findet jedes Jahr statt, damit man die anderen über die Pläne des Jahres, über die erreichten Ergebnisse, Erfolge und Probleme informiert. Der Vormittag bietet eine gute Gelegenheit zum Informationsaustausch und zur Diskussion.

Dieses Jahr kamen die Abgeordneten aus Weindorf/Pilisborosjenő, Irm/Üröm, Sankt Iwan/Piliszentiván, Tschawa/Piliscsaba, Tschowanka/Csobánka, Wudigeß/Budakeszi, Schaumar/Solymár und Werischwar/Pilisvörösvár im schönen Gebäude des Schaumarer Heimatvereins zusammen. Der Heimatverein, der 1991 gegründet wurde und heute 40-50 aktive Mitglieder hat, versucht die alten Traditionen zu pflegen und arbeitet eng mit der örtlichen Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung zusammen. Im Gebäude gibt es regelmäßig Programme, hier ist auch eine deutschsprachige Bibliothek zu Hause, die sowohl die Ortsbewohner als auch die Schulkinder sehr gerne benutzen.

In der Informationsrunde haben alle über die durchgeführten und geplanten Programme ihrer Ortschaft berichtet. Wir konnten z. B. erfah-

ren, dass man in Schaumar in der letzten Zeit für die jüngeren Generationen Veranstaltungen mit Vorträgen und auch Kochen organisiert und dass man einen Nationalitätenpreis gegründet hat. In Weindorf versucht man das Heimatmuseum zu entwickeln, in Sankt Iwan finden die gewöhnlichen Programme, wie Neujahrskonzert, Schweineschlachten, Kochkurs, Sommerlager für Schulkinder statt.

Es hat uns alle gefreut, dass Irm, wo 98% der Bevölkerung nach dem 2. Weltkrieg vertrieben wurde, letzten Oktober das erste Mal eine Deutsche Minderheitenselbstverwaltung gewählt wurde!

Schwierig ist die Situation in Tschowanka und Tschawa, wo die Abgeordneten oft mit der „großen“ Selbstverwaltung um ihre Rechte kämpfen müssen.

Anders ist es in Wudigeß, wo die Beziehung der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung, die 3 neue, junge Mitglieder hat, mit der örtlichen Selbstverwaltung gut ist.

Es ist erfreuenswert, dass es in der Umgebung schon mehrere Institutionen in der Trägerschaft von Minderheitenselbstverwaltungen gehören: ein Kindergarten in Schaumar, ein

Kindergarten in Wudigeß, und eine Schule in Tschawa. Das zeigt, dass es in unserer Umgebung doch einen Anspruch auf Minderheitenunterricht gibt, denn in allen Institutionen mussten Kinder sogar abgewiesen werden!

Wir müssen unsere Stärke zeigen und uns zum Ungarndeutschtum bekennen – betonte auch Frau Ildikó Winhardt – Szeltner, die vom Büro der Region Nord über die Bedeutung der kommenden Volkszählung im Oktober sprach.

Wenn im Oktober zu wenig Leute sich zu ihren Wurzeln bekennen, könnte das unsere bisher erreichten Rechte, so auch den Minderheitenunterricht gefährden! Wir sollen also alle im Oktober darauf achten, dass wir uns im Fragebogen zur deutschen Nationalität bekennen, denn die Zukunft der Ungarndeutschen liegt jetzt in den Händen von uns allen!

Die Teilnehmer des Treffens konnten sich anschließend die vom Schaumarer Heimatverein und der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung gesammelte und zusammengestellte wunderschöne Ausstellung über die alten Schaumarer Kapellen ansehen.

Nach diesem informativen Vormittag gingen alle mit dem Versprechen nach Hause, sich nächstes Jahr wieder zu treffen. Vielen Dank den Schaumarern für die Organisation!

Erika Bogár-Szabó

Sváb összejövetel a Templom téren

Amióta jó néhány évvel ezelőtt Szentivánról sváb tanfolyamra kezdtem járni a gimnáziumba, megismertem egy nagyszerű embert, Andrusch Mida nénit. Megfogott a szakértelme, lelkesedése, türelme, ahogy foglalkozott velünk. Felidézte kora gyerekkoromat, amikor Gábeli Tix nagymamával csak a mi német tájnyelvünkön beszélgettem, akkor még elég jól. Aztán jó ideig nem volt ajánlatos így kommunikálni. A német identitásommal nem foglalkoztam évtizedekig sajnós. Csak az ének-zene maradt a közös fonál. Azt nem felejtettem, sőt egyre többet tanultam hozzá.

Aztán jött Mida néni és a felejtetetlen foglalkozások. Szentivánon folytatta a Tájházban. Ez volt a nagyszüleim, a Gábeli család háza. Az itteni tanfolyam munkájába sok fiatal is bekapcsolódott. A kör végül a vörösvári Templom téri iskolában zárult be. Az itteni együttlétek tartanak a legrégebben, és számomra ezek a legemlékezetesebbek. Kötetlen beszélgetésekkel, tréfás anekdoták felelevenítésével a szokások felidézésével, dalok, német-sváb énekek tanulásával kellemesen töltök el az a néhány óra, amelyet együtt töltünk, és amelyek alatt a magam részéről a legtöbbet tanultam. Még olyan tagunk is van, aki a fővárosból jár ki lelkesen.

Ő a Hochdeutsch és a bácska-bánati nyelvjárást beszéli igen jól. A Vörösvári Nemzeti-ségi Délutánon szoktunk számot adni ének- és nyelvtudásunkról a nagyközönség előtt.

Nagyon megköszönve Mida néni áldozatos és pótolhatatlan munkáját arra kérjük

a Jóistent, hogy sokáig tartsa őt meg erőben, egészségben, hogy általa a német identitás-tudatunk, nyelvtudásunk tovább erősöd-hessen.

Reméljük, hogy mások is, esetleg fiatalok is, kedvet kapnak, és eljönnek közénk szerda esténként.

Gátas József



Fü leed ham kszokt, warum schrebst ned fa táin, taz mia szömu oám kláibt ham. Hád jó. Teiz iz woá. Cum pespú in schúj háma miázn a huic trong taz eeháchkháina. Taháam háma a kuádi krumbianszupm khaucht. Teiz woá unsza mittogmoj. Filecht háma a kriazmöschpeeá kriagt. Unca muadna hod fa nicks á woz kháina khaucha. Trum szan ma nau toó.

Andrusch Fóti Mária

Erstkommunion und Firmung

Die Erstkommunion (Erscht Späasn und Erscht Bäächt) war – und ist immer noch – ein wichtiger Meilenstein im Leben eines Katholiken. Man ging nach ein paar Jahren Religionsunterricht und einer Prüfung zum ersten Mal beichten und nahm das Leib Christus zu sich. Vor dem Zweiten Weltkrieg gingen die neunjährigen Kinder zur Erstkommunion am Tag Christi Himmelfahrt (Christi Himmelfahrt), vierzig Tage nach Ostern. Dieser Tag wird im Ungarischen auch Kommunionsonntag genannt. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde es auf den Weißen Sonntag, den ersten Sonntag nach Ostern verlegt, da der Donnerstag Arbeitstag wurde.

Die Jungen wurden schwarz-weiß angezogen, die Mädchen schön weiß, mit einem Kranz am Kopf, und sie hatten ein Gebetbuch in der Hand. Sie wurden vom Schulhof von ihren Religionslehrern in einer Prozession zur Kirche geführt. Nach dem Gottesdienst haben sie Kaffee und Kuchen, evt. Kipfel bekommen. Zu Hause in der Familie wurde nicht gefeiert.

Die Firmung (Firming) war der nächste Schritt zum Erwachsenwerden eines Katholiken. Alle vier Jahre kam der Bischof, die Jugendlichen zu firmen. Der Firmling ging am Morgen zur Firmpatin (Firmgaul) oder zum Firmpaten (Firmkejd), er frühstückte dort und gemeinsam gingen sie dann zum Gottesdienst. Die Firmpatenschaft, genauso, wie die Patenschaft wurde in der Familie vererbt. Die

Kinder waren unterschiedlich angezogen. Die Mädchen, die schon Tracht tragen durften, waren in Tracht, die anderen waren einfach schön angezogen. Der Bischof wurde feier-



lich empfangen. Bei der Firmung legte der Firmpate die rechte Hand auf die Schulter seines Firmlings und der Bischof spendete die Firmung. Zum Mittagessen war der Firmling bei dem Paten eingeladen, und er wurde dort auch beschenkt: man bekam ein Gebetbuch mit einem Rosenkranz. Die Reichen schenkten den Mädchen auch Ohrringe oder einen Ring, den Jungen eine Taschenuhr.

Május az első áldozások és a bér mátkozások ideje. Mindkettő fontos állomás egy katolikus ember életében. A második világháború előtt a kilencéves gyerekek a húsvét utáni negyvenedik napon, Krisztus mennybemenetelének napján, magyarul áldozócsütörtökön mentek először győnni és áldozni.

A második világháború után a húsvét utáni első vasárnapra, fehér vasárnapra tették át az ünnepet, mivel áldozócsütörtököt munkanappá nyilvánították.

A fiúkat fekete nadrágba, fehér ingbe öltöztették, a lányokat tiszta fehérbe, és a fejükre koszorút helyeztek. Az iskolaudvarról hitoktatójuk vezetésével együtt vonultak át a templomba. Mise után kávét és süteményt kaptak, otthon a családdal nem ünnepeltek.

Minden negyedik évben eljött a püspök, hogy megbér málja a vörösvári fiatalokat. A bér mátkozó reggel a bérmaszüljénél költötte el a reggelit, majd együtt mentek a szentmisére. A bérma-keresztmszülség, akárcsak a keresztmszülség is egy családban öröklődött. A gyerekek nem egyformán voltak öltözve. A lányok, akik már népviseletet hordhattak, abba öltözöttek, akik nem, azok egyszerűen szépen kiöltöztek. A püspököt ünnepélyesen fogadták, majd elkezdődött a szentmise. A frissen megbér mált fiatalok bérmaszüleiknél ebédeltak, és ajándékot is kaptak tőlük: imakönyvet rózsafüzérrel. A gazdagabbak nagyobb ajándékot is adtak: a lányoknak fülbevalót, vagy gyűrűt, a fiúknak órát.

Komáromi

Megújuló környezeti nevelésünkről...

Napjainkban a világban bekövetkezett negatív környezeti változások elgondolkodtatók, egyben cselekvésre sarkalnak minden felelősségteljes embert, a pedagógusokat pedig különösen. „Gondolkodj globálisan és cselekedj ott, ahol vagy!” hangzik az ismerős, lényegre törő szlogen. Mint óvodai környezeti nevelő szerencsésnek érzem magam, hisz munkatársaimmal a lehető legtöbbet tehetjük az ügy érdekében: a jövő nemzedékben vetjük el a környezettudatosság magvait.

Az apró gyermek fogékonysága, érdeklődése lenyűgöző. A felnőttek tudatossága, pozitív példamutatása azonban még fejlesztésre szorul. Nevelőtestületünk ennek okán az idei nevelési évünk egyik kiemelt feladatává tette a környezettudatos szemléletformálást. A november 19-én megtartott szakmai napon dr. Kanczler Gyuláné, az ELTE egyetemi docense tartott e témával kapcsolatban elgondolkodtató, tartalmas, színvonalas előadást és szakmai könyvajánlást. A munkába iktatott vidám környezeti játékok üdítőleg hatottak minden résztvevőre.

Az elmúlt nevelési évben tagóvodáink (Rákóczi utcai óvoda, Széchenyi Utcai Tagóvoda, Gradus Tagóvoda) összehangolt környezeti nevelő tevékenységét a környezeti munkaközösség irányította. Folyamatosan segítette az egyéni tapasztalatok, módszerek, szakanyagok, továbbképzéseken látottak átadásával, hospitálások, bemutatók szervezésével, a „jó gyakorlatok” megismertetésével, projektek, pályázatok írásával.

Tevékenységünk eredményességét országos, regionális és helyi szervezetekkel való együttműködés keretében is növeljük. Így jött létre az Állatok világnapjához kapcsolódó komplex foglalkozás, melyet a Szebb Környezetünkért Egyesület vezetőjének közreműködésével tartottunk. Ezen kívül is kölcsönösen látogatjuk egymás kiállításait, segítjük a rendezvények lebonyolítását.

Januárban a fűtés témakörhöz kapcsolódva megismerkedtek a gyerekek a szénrel mint régi fűtőanyaggal, és megtekintettük a Napos Oldal Szociális Központban a bányász emlékszóbat.

A jeles napok sorában a márciusi Víz Világnapjához kötődően „jó gyakorlat” bemutató foglalkozást tartottam a kolléganőim részére. A Föld napjára „virágos óvoda” akciót hir-



dettünk. A szülőkkel való jó együttműködés eredményeként azóta is virágban pompázik intézményünk épülete, kertje, udvara. A növények gondozása során a gyermekek folyamatosan ismeretekre tesznek szert.

A Visegrádi Völgy iskolában vendégeskedtünk május 3-án, ahol a vízbiológiai és madártani ismereteink mellett újabb környezeti játékot tanulhattunk meg óvodásainkkal. Az iskola által kiírt 3 fordulós „Breki béka” pályázaton 14 óvodásunk nyert, és ekkor kapta meg oklevelét és ajándékát.

Május 7-én csatlakoztunk az egyik országos óvodai környezeti egyesület pilisszentiváni túrájához. A helyi Tájház megtekintése után az Iványi-hegy ösvényei mentén megcsodálhattuk a pilisi lent, mint egyedülálló reliktumot szigorúan védett élőhelyén.

A Madarak és fák napján vidám, mozgással, ismeretekkel, feladatokkal tarkított játékos foglalkozásokat szerveztünk a gyerekeknek.

A nevelési évünket lezáró gyermekmajálisra a környezettudatos életvitelt segítő játékkal készülünk, a Környezetvédelmi világnapon pedig a szülőkkel közösen kirándulunk el a Rózsika-forráshoz.

Intézményünkben a gyerekek ideális, igényes, egészséges környezetben cseperedhetnek. Az óvodásaink környezeti nevelése kiemelt feladatként a családokkal való szoros együttműködésben zajlik. Parkos udvarunk, konyhai, fűszer és gyógynövénykertünk hosszú évek óta a Madárbarát kert címet viseli. Felújított, megszépült óvodánkban folyamatosan szelektíven gyűjtjük a műanyag kupakokat, alumínium dobozokat, száraz elemet. Kicsik és nagyok ügyelnek a külső, belső tisztaságra, a természeti kincseink mértékletes felhasználására. Az óvodánk előterében elhelyezett környezeti falújságunkat folyamatosan aktualizáljuk, segítve az általános ismeretterjesztést.

Színvonalas környezeti munkánk eredményeként 2009-től „Zöld Óvoda” címet nyertünk. Úgy gondolom, méltán lehetünk büszkéek a munkánkra, elért eredményünkre. Ezúton is köszönöm a munkatársaim, a szülők, a partnereink támogató együttműködését.

Külön köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik hozzásegítettek az országos pályázaton kiírt „Legzöldebb óvodapedagógus” különdíj elnyeréséhez. A jutalom egy mozgásfejlesztő módszer átvételét tette lehetővé, amelyet újra a gyermekek javára fordíthatunk, összhangban egyben a következő nevelési évünk kiemelt környezeti feladatával: az egészséges életmódra neveléssel.

Ziegler Tiborné

Óvodapedagógus - környezeti nevelő
Német Nemzetiségi Óvoda

CSALÁDI NAPKÖZI

Pilisszentivánon

1,5 éves kortól várunk gyermekeket teljes napközbeni ellátásra, vagy 1-2 órás foglalkoztató játékokra

- családias környezet
- kis létszám
- anyukás játékba kapcsolódás
- óvodára hangolás
- egyéni bánásmód
- játék és mozgás általi fejlesztés

Dr. Horváthné Fábíán Ottilia

Tel.: 06 26 366 020

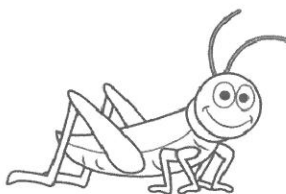
06 70 329 5693

<http://otikaovija.blogspot.com>

Általános iskolába jársz?

Szeretsz rajzolni, festeni, fotózni, túrázni?

Gyere a Szöcske öko- és kézműves táborba!



Napközi otthonos nyári tábor Nagykövácsiban a Palánta Általános Iskola szervezésében.

A tábor a természetjárásról és a természet adta „kincsekből” készített kézműves tárgyakról szól.

Helyszín: Nagykövácsi kastély

Időpont: 2011. június 27- július 1.

A tábor díja: 24.000 Ft

A díj tartalmazza az ebéd és uzsonna költségét, az utazást Nagykövácsiba Pilisvörösvárról, és a programok anyagköltségét.

Jelentkezés: Frunyo Timinél (70-2876893 vagy frunyo.timea@palanta.hu)

Bővebb információ: www.tudokvorosvar.blogspot.com

Hírek a Schiller Gimnáziumból

Ballagtak...

Elballagtak ... Az idei tanévben 133 Schiller-diák fejezte be 4-6 éves középiskolai tanulmányát Pilisvörösvárott.

A 12. a. osztály nehéz szívvel és meghatottan járta végig még utoljára, együtt, a virágokkal szépen feldíszított épületet Engerth Csaba tanár úr vezetésével. A 6 év alatt a 30 fős közösség nagyon összekovácsolódott s mindvégig az iskola egyik legjobban teljesítő közössége volt.

A 12. b. osztály útját két osztályfőnök, dr. Vincze Beatrix és Fosztó Gabriella egyengette a nem mindig könnyű középiskolai évek során.

A 12. c. osztályt két tanárnő, Fara-gó Tímea és Kuzma Zsuzsanna kísérté végig az érettségi kapujáig.

A 12. d. osztály 25 diákja Kalmár Ildikó tanárnőtől búcsúzott, vele járta végig az emlékekkel teli termeket.

A 13. s. – nyelvi előkészítő – osztály osztályfőnöke e fontos fél évtizedben Lehoczky Katalin tanárnő volt.

Az idei ballagás azért is rendkívüli volt, mert mind a végzős osztályok, mind pedig osztályfőnökeik, s az itt maradó fiatalabb diákok is elkészöntek a búcsúzóktól. Sok jó gondolatot hallottunk, s a szónokok ezernyi jó kívánságot s biztatást adtak útravalóul a távozóknak. Végül az udvaron összegyűlt diákok, tanáraik, hozzátartozóik és a vendégek gondolatokba mélyedve, vidáman vagy komolyan nézték, amint a búcsú és az emlékek tarka léggömbjei az égbe emelkednek, majd eltűnnek szemünk előtt...

A szóbeli érettségi vizsgák június 14. és 28. között lesznek. Az öt érettségiző osztály végzősei közép- és emelt szinten adhatnak szá-



mot tudásukról. Búza tanárnő, iskolánk igazgató-helyettese a pontos statisztikából tudja, milyen komoly napok következnek. Középszinten az érettségi vizsgák során összesen

534 tantárgyi vizsgára kerül sor, ebből 217-et németül tesznek le a jelöltek. Emelt szintű vizsga 83 lesz.

A ballagást megelőzően megérkeztek a Németországban javított nyelvvizsgadokumentumok eredményei is. Az ünnepélyes DSD nyelvvizsga-bizonyítvány kiosztáson 45 diák – a vizsgára jelentkezők 78 százaléka – boldogan vehette át az értékes dokumentumot. Természetesen más vizsgaközpontokból is hoztak a fiatalok nyelvvizsgát. A legtöbb nyelvvizsga valószínűleg a 30 fős 13. s. osztályban született: a 27 nyelvvizsgából 19 német és 8 angol. Egy tanulónak, Blind Eszternek, mindkét nyelven, németül és angolul is sikerült megszereznie a felsőfokú (C1) nyelvvizsgát. A 12. a. osztálynak is legalább 17 német nyelvvizsgája van. A végzős osztályok diákjai közül ezeddig összesen 15-en kapták meg a sikeres angol nyelvvizsgáról szóló érte-sítést.

Dieses Schuljahr haben 5 Abitur-klassen – 133 junge Damen und Herren – abgeschlossen. Damit ging eine schöne gemeinsame Zeit von 4,5 oder 6 Jahren am Werisch-warer Friedrich-Schiller-Gymnasium zu Ende. Den Jugendlichen stehen jetzt die Abiturprüfungen bis Ende Juni bevor. Insgesamt sind es 534 Prüfungen auf mittlerer Stufe abzulegen, darunter 217 in deutscher Sprache. Auf Hochstufe sind weitere 83 zu bestehen. Wir wünschen dazu allen viel Kraft und Energie sowie Glück für ihr weiteres Leben!

Kép és szöveg:
Tóth Zsuzsanna
Schiller Gimnázium

Hírek a Vásár téri iskolából

TANULMÁNYI ÉS SPORTSIKEREK

Fetter László országos második

Fetter László 6. a. osztályos tanuló II. helyezést ért el a Jedlik Ányos fizikaverseny országos döntőjén április 17-én Nyíregyházán. Felkészítő tanára Csorba Éva tanárnő volt.

Kétszeres megyei bajnokcsapat

A fedett pályás bajnokság után a szabad-téri, kispályás labdarúgó-bajnokságot is megnyerték a II. korcsoportos fiúk a diákolimpián. (Felkészítő tanár: Márton Miklós.) A Pest megyei döntőt április 19-én Vácott játszották. Pest megye 110 csapata közül lettek elsők a Vásár téri sulisok. Ezzel jogot szereztek az



Csorba Éva és Fetter László

országos bajnokságon való részvételre, ahol 19 megye első helyezett csapatai és Budapest I. és II. helyezettjei vesznek részt. Erre május 27-28-án kerül sor Fonyódligeten.

Mirk Szilvia megyei első

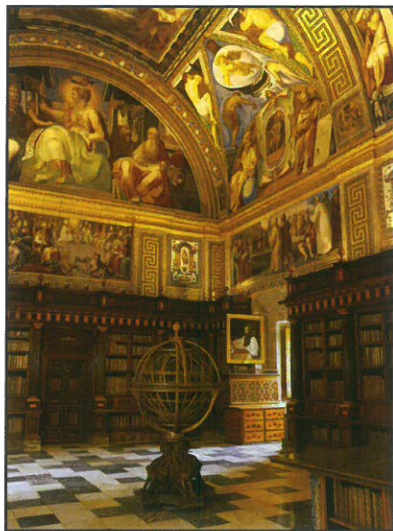
Mirk Szilvia 7. a. osztályos tanuló április 8-án a Szigetszentmártonban rendezett megyei német- és prózamondó versenyen első helyezett lett. A május 13-i országos döntőben a 10. helyen végzett.

Bringásaink országos másodikok

Május 14-én Bükkszentkeresztben rendezték meg a diákolimpia hegyikerékpár versenyszámát. A vörösvári csapat ezen az országos második helyet szerezte meg.

Két hét Spanyolországban

Sok mindent olvashatunk a 46 milliós országról, mely évszázadokkal ezelőtt a fél világot uralta, s nyelve a harmadik helyen áll a legtöbb ember által beszélt nyelvek sorában. Gyakran hallunk kitűnő énekesekről, építészekről, festőművészekről, s nem kevésbé híres futballklubjaikról, teniszezőikről. Kíváncsiak voltunk, hogyan élnek az emberek hétköznapijait az ottani két legnagyobb városban, és nagyon vártuk a találkozást híres műkincseikkel, műemlékeikkel.



Escorial: a könyvtár részlete

A Pireneusok havas hegyláncát április végén is megcsodálhattuk a levegőből, s máris ereszkedik gépünk a hatalmas, négy terminálból álló madridi repülőtérre. Innen kiérve első benyomásunk a kitűnően szervezett metróközlekedés. A tizenegy vonalon kétpercenként járó szerelvényekkel a harmadik átszállásra máris a város lüktető központi terére, a Puerta del Solra érkezünk, amelyet a helybeliek egyszerűen csak Solnak (napfénynek) neveznek. A közelben lévő cseppnyi, s ezért olcsó „hostal” szobánkat úgyis csak alváásra és fürdésre használjuk majd...

Bánatunkra első három napunkon zuhog az eső, mégis azonnal kimerészkedünk a széles, hosszú Gran Viára. Itt és a nagyobb utakon délután hattól éjfélig – úgy tűnik – egész Madrid családotól-kutyástól az utcákon „korzózik”, esernyők alatti élénk beszélgetés közepette fittyet hányva az időjárásnak. Először azt hittük, e családias nyitottság a húsvéti ünnepek hete miatt van, később rájöttünk, hogy független ettől, és nemcsak a fővárosiak szokása...

A Solon a két fő nevezetesség: az eperfáról eszegető macsó szobra, mely Madrid jelképe is, és a spanyol „null-kilométerkő”, ami itt egy járólapp-mozaik. Mi a Clark Ádám-téren álló kő mintájára háromdimenziósként képzeltek el; ezt csak később, segítséggel találtuk meg...

Közelben az Opera, vele szemben a Királyi Palota. Először ámulunk el a múltat idéző pompán! Aranyozott bútorok, metszett tük-

rök, gyönyörű gobelinek, pazarul berendezett szobák sora. Az egyikben áhítatos csend: ébenfa-berakású gyermek és felnőtt Stradivari hegedűk királyi gyűjteménye a légkondicionált üvegszekrényekben...

Nagyszombat. Templom a főúton, előtte több százán türelmesen várakoznak. Nyílik a kapu, fekete csuklyások-süvegesek hozzák a szent jelképeket, zászlókat, szobrokat. Kisgyerekeket emelnek a magasba, fotók, videók készülnek a feltartott kezekben.

Végre kisüt a nap! Izgalmas séták a belvárosban. Egyik árnyas parkban Don Quijote és hűséges szolgálója az alapon, felettük magasodik az író, Cervantes szobra. Két szép főút kereszteződésében palota, amely díszességében és méreteiben alig tér el a királyitól. Be is mehetünk, fizetni sem kell érte. A földszinten szabadon használható könyvtár, kényelmes fotel, játszószoza a gyerekeknek, távolabb hangtalanul suhanó liftek. Megpihentünk, s már kifelé tartunk, mikor útikönyvünkől jövőnk rá: a Főpostán jártunk...

Segoviába tartunk, vonaton 90 km az út. Ezt három óra alatt tesszük meg, de a kasztíliai táj szépsége kárpótol. A városka fő látványossága a világcsodaként is számon tartott római kori vízvezeték, ami már az első században is a hegyek tiszta forrásvizét szállította 17 km hosszan a vízben szegény városba. A helyenként két óriási emeletnyire emelkedő, a város mélyebben fekvő

a spanyol uralkodók koporsóinak panteonját. Ide belépve ámulatunkat a megvásárolt fénykép (tilos a fotózás) csak kevésbé érzékeltetheti. A tiszteletadás fensége átérezhetően sugárzik minden szegletből. A panteon feletti sírtermek egyikében tisztelettel adózunk Mária királynénk, II. Lajos felesége emlékének. Meghatottan vesszük észre: mind közül egyedül ezen van egyetlen, nemzetiszínű szalagunkkal díszített kicsi koszorú...

Toledo, a spanyol fővárostól 40 km-re. Sokáig az ország fővárosa volt. Óvárosa meredek, szűk utcákból álló útvesztő, egy valódi középkori „ékszerdoboz”. Templomai, háza



Madrid: A királyi palota

békésen, üdítő változatosságban viselik magukon a római, keresztény, zsidó, arab, mór építészeti megannyi jellegzetes elemeit.

Utolsó madridi napunkon vár ránk Európa egyik legnagyobb képtára, a Prado. Korán érkezünk, ezért nem kell a kijövetelünkkor már kétszáz méteres sort végigállnunk. Velasquez, Goya, El Greco, Murillo, Ribera



Toledo látképe

részein 95 méternél is magasabb karcsú építményt faragott kövekből, kötőanyag nélkül építették.

Az El Escorialba utazunk az ottani HÉV-vél. Verdi Don Carlosában Fülöp király híres áriáját az itteni nyughelyről énekli. Óriási, szimmetria-uralta komorságában fenséges palota. Fényűzés sehhol – egy helyet kivéve:

vásznai előtt nem is merünk soká megállni, mert újabb terem, újabb csodák... Jó lenne minél többet látni, de egyetlen nap alatt...?

Eddigi itt-tartózkodásunk legfárasztóbb napja volt, muszáj pihenni, másnap indulunk Barcelonába...

*Szöveg és fotók: Pócsi János
(Folytatása következik.)*

Jubileum Gerstettenben



Az ulmi városháza „zsigmondos oromzata”



Az Ulmer Schachtel képe a városházán



A kitelepülők emlékműve a városkapunál



A földtani múzeumban

Német tájakon robog velünk a busz. A delegáció most nem a szűk körű, önkormányzati, hanem népesebb, a városi civilek is velünk utaznak. Képviseleti magát a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus, a Nyugdíjas Klub, a Templom Téri Általános Iskola, az Önkormányzat bizottságai és végül a polgármester úron kívül ketten a képviselők közül is.

Ennek a népesebb, 29 fős delegációnak az apropója az ünnep. Az ünnep, ami most a 15 éves partnerkapcsolatot illeti.

Mi is teszi az ünnepet? A legkíváncsiabb az, ha a protokollárisan biztosított emelkedettség találkozik a szívekben megtermő érzéssel, és együtt zengenek tovább. Az ilyen alkalom kivételes. Alkalom, meg sok érzés és akarat szerencsés találkozása kell hozzá. Vajon lesznek-e most ilyen kegyelmi pillanatok, amik zálogai annak, hogy a kapcsolat fennmaradjon, és azt minél több polgártársunk ápolja és érezze magáénak. Ilyesmiket gondolok a hosszú utazás alatt.

A megérkezés a szokásos, szól a fúvószenekar, élénk sietnek a vendéglátók, és bemutatják egymásnak, a lehetséges új barátokat, a szállásadókat. Van, aki már ismeri őket, mert volt már korábban náluk, van, aki pedig újonnan ismerkedhet meg egy-egy gerstetteni polgárral, és részesülhet abban a megtiszteltetésben, hogy hirtelen feltárul előtte egy addig ismeretlen ember otthona, és ezzel egy kicsit ő maga, és az élete is. Ez a lehetőség már önmagában is az ünnep első – és a polgárok már jól ismert kedvessége okán –, a legmegbízhatóbb alapköve.

Az én vendéglátóm Peter Meier úr és kedves felesége. Ő művészettörténetet és matematikát tanít a heidenheimi gimnáziumban. A lakásuk berendezése elegánsan mértéktartó, szellős, minimal art típusú. Minden csupa üveg. Másnap a reggelizőasztalt beragyogja a napfény, olyan mintha a kertben ülnénk. Ők maguk is ilyenek, csupa ragyogás, csupa kedvesség.

Az ünnep első napjára tehát igazi kora nyári idő virrad ránk.

Megyünk Ulmba, várost nézni.

A legnagyobb látnivaló az Ulmi dóm, a Münster, amelynek legszembetűnőbb vonása a világcsúcsartó torony, (160 m) amelynek építését Ulrich von Ensingen mester kezdte 1405 körül, és ami csak a 19. században fejeződött be. A magassági rekordnál sokkal érdekesebb – de annak persze a feltétele – a torony bravúros építészeti kivitelezése, mert a művészettörténetben új utakat kezd az a megoldás, ahogyan a hatalmas tömeget, a sokszorososan rétegzett kőrács-architektúrában feloldja a mester. A Münster belső díszítésének leghíresebb mestere Hans Multscher, aki datálhatóan 1427-ben tűnt fel Ulmban. A nyugati portál középpílerén áll, az oldalsebőre mutató Vir dolorum, valamint a halotti leplét köpenyként viselő Krisztus, ezek a leghíresebb alkotásai a templombelsőben. Az utóbbi naturalizmusa és megdöbbentő szuggesztivitása messze előremutató a művészettörténetben. Jelentős még a dóm Besserer-kápolnájának üvegablak sorozata, valamint a Karg patrícus által, 1433-ban állított oltár.

Ugyancsak Multscher készítette az ulmi városháza homlokzatának dekorációját 1427-1430 között. A Hartmann mester által, korábban megkezdett választófejedelmek sorozatát tovább folytatta. A déli ablak osztóira került ábrázolásoknak magyar vonatkozása is van, hiszen a heroldjai között ábrázolt IV. Károly császár jobb-ja a mi Zsigmond királyunk áll, úgy is mint fia, és úgy is mint német választófejedelelem. De ott látható a homlokzaton a híres Ulmer Schachtel nevű vízi jármű ábrázolása, amelyre úgy kell feltekintenünk, mint az örményeknek az Ararára, Noé bárkájának a deszkáit fürkészve. Mi ezen a vízi alkalmatosságon pedig azt a szállítóeszközt tisztelhetjük, amelyen az őseink érkeztek meg valaha, a választott új hazájukba.

Ha lesétálunk a Duna-partra, ott az egyik városkapu mellett emlékmű is tanúsítja ezt, a városfalon pedig ott vannak a Donauschwabenek által benépesített régiók címerei.

Ez is ünnep nekünk, mert nem lehet az eredet helyét, meghatottság nélkül szemlélni.

A folyó itt egyébként Baden-Württemberg és Bajorország határán fut.

Az ünnep igazi fénypontjának bizonyult este az a hangverseny, amelyet a heldenfingeni Kliffhalléban adott a három város (Gerstetten, Cébazat, és Pilisvörösvár) zeneiskoláinak muzsikusaiból álló „fesztyálzenekar”, a Trina, amely külön erre a célra verbuválódott. Honlapjuk is van: www.trina-orchestra.eu.

Ez az alkalmi együttes 60 főt számlált, amelyből 7 gyerek volt vörösvári, (3 fő zenetanár kíséretében.) Az elképesztően magas zenei színvonal azt a csaknem

egyhetes munkát dicséri, amelyet ők a három zeneiskolai vezető (Thomas Neumann, Yann Maniez és Szlovencsák Péter) irányításával a kapfenburgi kastély Akadémiáján végeztek.

Az eredmény igencsak meggyőző volt. A színes műsor, különböző népszerű darabok válogatása volt, Brahmtól, Edit Piafig. Különösen ki kell emelni azokat a darabokat, amelyek az igen tehetséges ütőskönek adtak teret. Közülük név szerint is megérdemli, hogy megemlítsük Josserin Hazardot, azt a francia fiút, aki a cébazati zeneiskola volt ütős diákjaként a vibrafont és más ütős hangszereket kezelte, igen magas színvonalon. El lehet képzelni azt a tüzet, amelyet a Mambo című Perez Prado darabdal gyújtottak a színpadon, meg a lelkünkben.

Két szólóban közreműködtek a zeneiskolai vezetők is: Massenet Thaisának a meditációjában Thomas Neumann hegedült, Szlovencsák Péter pedig Philippe Merien: Description, című darabjának a zongoraszólójával excellált. Mellesleg a szerző szintén a francia zeneiskola volt diákja. Külön ki kell emelni Yann Maniez urat, a cébazatiak vezetőjét, aki sokoldalú zenei tehetségnek látszik, ő irányította egész este ezt a pompás együttest. Mikor a koncerten a dolga végét ért, akkor beült a városi fúvószenekarba fuvolázni.

Olyan mértékű volt a lelkesedés a Kliffhalléban, ami itt is igazi ünnepet teremtett.

A hivatalos jubileumi ünnepségekre május elsején délben került sor, a gerstetteni Ünnepi és Tornacsarnokban. A polgármesterek beszédekkel mondtak:

Roland Polaschek polgármester úr beszédének a fő gondolatát azzal vezette be, hogy idézte Karol Wojtla, a későbbi II. János Pál pápa 1978-as felszentelésekor mondott szavait: „Én egy távoli országból származom.” Utalt arra, hogy ez a megállapítás akkor igaz volt politikailag is, hiszen tartott még a hidegháború a Kelet és a Nyugat között, igaz volt a mi országaink közötti viszonyra is. De mára ez a távolság politikai értelemben elolvadt, ami megmaradt, az csupán a 850 km-es földrajzi távolság a városaink között. Felhívta a figyelmet arra, hogy a barátságokat ápolni kell, azok csak a személyes kapcsolatok megőrzésén és fejlesztésén keresztül maradhatnak fenn. Méltatta, a kapcsolatot 1984-ben megteremtő Eduard Gillitzer urat, aki még itthon, Ürmön született, majd köszöntötte, és meg is ajándékozta őt, mindannyiunk Edi bácsiját, egy jubileumi aranytűvel. Hozzá már sokunkat baráti érzések fűznek ebben a delegációban is. Polaschek úr köszönetet mondott a kapcsolatot kézben tartó bizottság képviselőinek, Sax Lászlónak, Franz Neardnak, valamint Joseph Chalensonnak. Végül megajándékozta a mi zeneiskolánkat egy trombitával.

Gromon István polgármester úr a beszédében áttekintette a partnerkapcsolat eddigi állomásait, majd köszönetet mondott Roland Polaschek polgármester úrnak, valamint a civil szervezeteknek és a polgároknak, mindenkinek, aki eddigi munkájával, barátságával segített fenntartani és tartalmat adni ennek a hivatalosan 15 éves partnerkapcsolatnak. Végetűl szolt a Magyarországon jelenleg zajló változásokról, a közelmúltban elfogadott új Alkotmányunkról, valamint ismertette a szűkebb pátriánkban, Pilisvörösváron az utóbbi időkben lezajlott fejlesztéseket.

Végül egy nagyon kedves meglepetés következett, egy igazán alkalmas felállt együttes öröme: hiszen fel kellett avatni, „be kellett fűjni” az újonnan kapott trombitát. Aki fűjta, Peller Gergő, akik kísérték: Tagscherer János harmonikázott, Sárvári Kristóf tubán játszott, Fischer Bence is trombitált, és Valachi Bence fűjta mindehhez a harsonát.

Talán ezekből is kiderül, hogy ez a jubileumi hivatalos ünnepség is ünnep volt a javából.

Délután a vasúttörténeti múzeumot néztük meg, és mellette pedig egy szépen kialakított geológiai múzeumot. Heldenfingenben található ugyanis egy jurakori (150 millió éves) korallzátony, amelynek kipreparált kőületeit egy olyan kiállításon tárják a nagyközönség elé, amelyben a Sváb-Alb eme érdekes ősmaradvány együttese, egy földfejlődés-történeti kiállításba van, példaértékűen beágyazva.

Aztán közös pillantás a víztornyokból, aminek a vége nyári záporba torkollott.

Hétfő reggel, búcsúzás, ígéretek, aztán hosszú, viszontagságos út hazafelé.

Ahogy a német „kultúrta” lassan átváltozik az „ős, buja földde”, úgy engedjük el magunkban az ünnepet, oldjuk fel emlékezéssé, megyünk újra a hétköznapi felé, mi ennek a kapcsolatnak a szerencsés letéteményesei.



A Trina zenekar



Roland Polaschek, Gromon István, Sax László



Gillitzer úr köszöntése



Az ajkándéktrombita befűvése

FAÁRU - BARKÁCSBOLT

Fazekas Károlyné
2085 Pilisvörösvár, Tűzoltó u. 1.
Tel.: 06-26-332-376

Elzett zárok, cylinderbetétek, lakatok, kilincsek, címek, bútorvasalatok, zsánerok, becsavarható pántok, kivetőpántok, bútorzárok, fogantyúk, görgők, csavarok, anyák, alátétek, SIA csiszolóanyagok, faragasztók, szilikonok, műanyag tiplik, fatiplik, barkácsgépek, típuslécek, egyéb aprócikkek.

Nyitva tartás: H: 7-15
K-P: 7-16
Szo: 8-12

LINGUA ACADEMICA

minőségi nyelviskola a Campuson

ezen a nyáron is meghirdeti **nyári intenzív tanfolyamait** a Pázmány Péter Katolikus Egyetem piliscsabai területén a következő nyelvekből:

**ANGOL, NÉMET, OLASZ, SPANYOL,
FRANCIA, JAPÁN, OROSZ, MAGYAR**

Miért a Lingua?????

mert:

- gyönyörű, zöld környezetben van
- fiatal, rugalmas tanárokkal dolgozik
- beszédcentrikus
- minden szinten oktat
- multimédiás eszközökkel dolgozik

június 20-tól július 1-éig (40 óra)
aug. 22-től 31-ig (40 óra)

Áraink se magasak, és két részletben fizethető a tandíj!
(A 40 órás kurzus ára 39 000 Ft.)

Szükség esetén ebédet is tudunk biztosítani!

Minden egyéb információt meg tudnak szerezni a
www.linguaacademica.hu honlapon.
info@linguaacademica.hu
30 5491778



GYÓGYÁSZATI és
EGÉSZSÉG BOLT

Lúdtalpbetét készítése egyedi
méretek alapján podoszkópos
talpvizsgálattal
(időpont egyeztetés szükséges!)

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2.
Tel: 70-3399322
Nyitva tartás: H - P: 11-18, Szo: 8-12
www.gyogybolt.eu



ÁCS!
Tetőkészí-
tést, -javítást,
autóbeállók, elő-
tetők, kerti tárolók
építését vállaljuk.

Érd.: 06-20-497-9547
Schuck Tamás/
SCHU-BA Tető Bt.

KÖSZÖNET

A Pilisvörösvári Kovács László Kertbarát Kör nevében köszönetemet fejezem ki az alábbi támogatóknak, akik adományaikkal hozzájárultak a 40 éves jubileumi ünnepségünk megrendezéséhez:

Kiemelt támogatóink: Krausz Tamás gazdabolt. További támogatóink: Mirk András zöldségüzlet, Áprili Ferenc, Vörös László, Müller Márton Kávéház, Molnár Sándor Varázskő Kft, Müller János, Ziegler Márton, Ziegler István, Feldhoffer festéküzlet, Heer István, Peller üvegcsiszoló, Tóth József lottózó, Wippenhauser Márton cukrász, Benyovszky vasbolt, Völgyi András autószerelő, Valdi Kft, Braun Jánosné, Sváb pékség, Tácsik Tamás T&T Kereskedelmi Kft, Mátrai Mátyás üveges, Neuman László Digitális stúdió, Dóra edénybolt, Schreck István kárpitos, Barkácsbolt, Wenczl János, Margit Élelmiszer és Zöldáru üzlet – Kontra Gyula, Gazdakör Vendéglő – Csitári László, Krivi Bt. – Krivinger Sándor, Wippenhauser Ferenc élelmiszerbolt, Kati Divat, Rotburger Söröző, Sík Mátyás, Krigli Söröző, Wieszt Ferenc – Borozó, Illés Sándor, Tandem Kft, Spányik József, Türk Műanyag Bt. – Türk János, Bíró Orbán, Skoda család, Láncki Sándor.

Ludvig Károly elnök

**A Városi Könyvtár előreláthatóan július
3-ig visszaköltözés miatt zárva tart.**



DUNA HOUSE®

Pilisvörösvár,
Bartók B. u. 2/a.
Tel.: 26/334 079
Hétvégén is várjuk
hívásukat!



Profi ingatlanközvetítés helyi szakemberekkel

Pilisvörösvár 17,9 M Ft



Pilisvörösvár városközpontjához közel, csendes utcában eladó egy 90 nm-es, 3 szobás, némi felújítást igénylő ház, lakhatóvá alakítható melléképülettel.
Tel.: +36-30/331-7506

Pilisszentiván 24 M Ft



Pilisszentiván ösfás részén, kiváló közlekedés mellett eladó 90 nm-es, 2006-ban gépészeti és esztétikai felújításon átesett családi ház 620 nm-es parkosított telken.
Tel.: +36-30/757-7692

Pilisvörösvár 49 M Ft



Pilisvörösvár főútján, BEVÁSÁRLÓUDVAR EGY-
BEN ELADÓ: működő gyorsétterem kerthelyisé-
get, irodának, üzletnek alkalmas helyiségek, parkoló-
helyek. KIVÁLÓ BEFEKTETÉSI LEHETŐSÉG!
Tel.: +36-30/757-7692

Ügyvédi közreműködés - Ingyenes hitelügyintézés

www.dh.hu

Programok Pilisvörösváron



Művészetek Háza

Fő utca 127.

MÁJUS

29. 10-20 **Gyermeknap felfordulás**
 Helyszín: Petőfi Sándor utca park (Lahmkruam)
 10 óra: „Másfél Jocó zenebohóc előadás”
 11 óra: helytörténeti táblák felavatása
 Közreműködik a Nostalgia Dalkör és a Német Nemzetiségi Táncsoport.
 10-15 óra: Táncbemutatók minden stílusban
 16 óra: a Zabszalma zenekar gyermeknap koncertje
 18 óra: a Mentés másként trió koncertje

31. 18 óra. **Májusfabontás a Fő téren.**
 Közreműködik a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus és a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Német Nemzetiségi Táncgyűttes, a Templom Téri Általános Iskola és a Ligeti Cseperedő Óvoda.

JÚNIUS

- 8-9. 13-17 **Felvételi a Zeneiskolában új tanulók számára**
 9-10. 8-17 **Beiratkozás a Zene, a Képzőművészet és a Néptánc tanszakra RÉGI tanulók számára**
 10. 20 óra **Klub 127: Eastern Station együttes**
 12. 20-02 **Pünkösdi bál** (részletek a www.mhvp.hu oldalon és a plakátokon)
 13. 10 óra **Pünkösdi ünnepi szentmise az Erdei kápolnában**
 Közreműködik a Ném. Nemz. Fúvószenekar
 14. 8-17 óra **Beiratkozás a Zene, a Képzőművészet és a Néptánc tanszakra új tanulók számára**
 16. 17 óra **Művészetek Háza - Zeneiskola tanévzáró koncertje**

Napos Oldal Szociális Központ

(Rákóczi u. 5.)

Az idősek klubjában

Június 20. : Sváb délelőtti

Június 28. : Egészségügyi előadás. Előadó: dr. Hidas István

A családsegítő szolgálatnál

Álláskeresők klubja.

Heti rendszerességgel csütörtökönként 10:00 - 12:00 óra között. (Június 2., 9., 16., 23., 30.) Álláskeresők, munkanélküliek részére egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpont-egyeztetés alapján a 06 26/331-399-es telefonszámon.

Piactér

A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzéteheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznapi 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat.

MEGY A GŐZÖS
rajzpályázat

A pilisvörösvári Művészetek Háza és a Varkapu.info regionális hírportál a Magyar Vasúttörténeti Park támogatásával **rajzpályázatot hirdet „Megy a gőzös”** címmel gyermekek részére a Budapest-Esztergom vasútvonal megnyitásának 115. évfordulója alkalmából.

Képzeld el, milyen lehetett a pilisvörösvári vasútállomás 50 vagy akár 100 éve, de akár azt is lerajzolhatod, hogy most hogyan néznek ki a vonatok, a kalauzok, az állomás épülete. Láttál már füstbe burkolózó gőzmozdonyt a környéken, vagy a mostani piros vonatot, ami arra vár, hogy elindulhasson? Rajzold le bátran és küldd el nekünk!

Beküldési határidő: 2011. július 20.

A pályázatokat a Művészetek Házába kell beadni

Részletek a www.varkapu.info/vasutpalyazat oldalon.

Emlékezzünk együtt a Trianoni döntésre!

A Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalom pilisvörösvári tagszervezete szeretettel vár mindenkit Trianon-megemlékezésén június 3-án, pénteken 18 órakor a pilisvörösvári református templomba. Balogh Sándor Istentisztelete után megkoszorúzzuk 2009. december 5-én felállított kopjafánkat, ahol néhány verssel emeljük a megemlékezés hangulatát.

A tervek szerint június 4-én 16:25-kor, a Trianoni diktátum aláírásának pontos évfordulóján megkondulnak a vörösvári református templom harangjai, amiért külön köszönetet mondunk Balogh Sándor Tiszteletes Úrnak!

HVIM Pilisvörösvár

Meghívó

HŐSÖK NAPJÁRA

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. május 28-án rendezi meg a hagyományos Hősök napi megemlékezését. A megemlékezés 9.30-kor kezdődik a Pilisvörösvári Temetőben. (Közreműködik: Nostalgia Dalkör) és 10.30-kor folytatódik a Hősök Terén. (Közreműködik: Német Nemzetiségi Vegyes Kórus).

NNÖ

Meghívó

MÁJUSFABONTÁSRA

A Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt, Családját és barátait 2011. május 31-én (kedden) 18 órakor a Városháza előtt megrendezésre kerülő hagyományos **Májusfabontásra**.

Közreműködik a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus és a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Német Nemzetiségi Táncgyűttes, a Templom Téri Általános Iskola és a Ligeti Cseperedő Óvoda.

NNÖ

Alapból zajosak

Az Alapzaj zenekar frontemberével, Demeter Erikkel (16) pilisvörösvári koncertjük után beszélgettem a bandáról és az előttük álló lehetőségekről. A zenekar 2010. augusztus 18. óta létezik az alábbi felállásban: Varga Ádám (16) dob, Keller Viktor (16) basszusgitár, Mohácsi Márk (15) szólógitár és Demeter Erik ének, gitár, szájharmonika.

– Miért pont Alapzaj? Honnan jött a név?

– Egyik koncertünk előtt ültünk az asztalnál, még nem volt meg a zenekar neve. A próbákon, általában ahogy vége a számnak, valaki mindig elkezd játszani, és ettől lesz egy alapzaj. Hát innen jött az ötlet.

– Pontosan mikor és hogyan alakult meg az Alapzaj? Honnan ismeritek egymást?

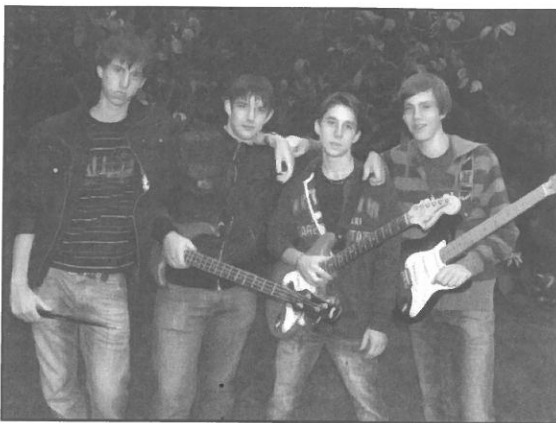
– A banda úgy alakult, hogy a dobos – Varga Ádám – az osztálytársam lett. Akkor már együtt zenélt Keller Viktorral, a basszusgitárosunkkal és még egy sráccal, aki szólógitározott. Egyszer Ádám azt mondta nekem, hogy nincs énekesük, lenne-e kedvem csatlakozni, gitározni, mondtam: persze. Viszont a próbákra a lehetőségek nálunk voltak adottak, ezért ők jöttek hozzám, Pilisvörösvárra. Aztán a szólógitáros kiszállt. Az egyik hangszerboltban kitétem egy hirdetőt, hogy szólógitárost keresünk. Ekkor hívott föl Mohácsi Márk barátom. A zenekar 2010. augusztus 18. óta létezik ebben a felállásban. Ez a mostani az 5. koncertünk volt.

– Az ismertté válás egyik legfontosabb kiindulópontja a saját lemez. Készül már?

– Szeretnénk majd saját lemezt csinálni, de ezzel még nem igazán foglalkoztunk.

Előbb össze kellene állítanunk egy kicsit hosszabb műsort, hogy többet lehessünk színpadon, többet játszassunk a közönségnek. Utána jöhet a lemez.

– Nem hallottam saját számot. Nincs is? Vagy még nem tartjátok elég eljátszhatónak?



Az Alapzaj zenekar: Varga Ádám, Keller Viktor, Demeter Erik, Mohácsi Márk

– Dolgozunk saját számokon, de még nem játszunk, reményeink szerint nem sokára egy-egy már koncerteken is hallható lesz, aztán idővel persze egyre több.

– Véleményed szerint egy ilyen fiatal induló banda, mint a tiétek is, hogyan tehet szert országos ismertségre?

– Őszintén fogalmam sincs. A Battle of The Bands amatőr zenei viadal jó lehetőség lenne, de ahhoz most még nem vagyunk elég jók. Konkrét kapcsolataink sincsenek a szak-

mából, akik segíthetnének az előrejutásban. Mi a koncertekkel próbáljuk elnyerni a közönség tetszését. A jövőben is koncertezünk. Reméljük, egyre több helyen.

– Van egy műfaj, ami jobban érdekel titeket? Azon kívül, hogy rock zene...

– Nincs kimondottan ilyen műfaj. Több stílusú zenét is szeretünk: rockot, bluest... Játsszunk, lassú és gyors számokat egyaránt.

– Szerinted nem lesz ez hátrány később? Nem nehezebb így betörni a zenei piacra?

– Szerintem nem baj, hogy több stílusú zenét játszunk. Talán így változatosabbak, meg érdekesebbek vagyunk, mint mások.

– Ha ennyi féle zenét játszatok, milyen koncepció alapján állítjátok össze a műsorotokat?

– Van egy számlista, melyen azok a számok vannak, amiket szeretünk, játszunk. Összeülünk négyen, és megbeszéljük, hogy mi legyen a sorrend. Nincs konkrét koncepció, általában adja magát a számlista.

– Előny az ismerkedésnél, hogy zenéltek? Vannak már lelkes rajongóitok?

– Természetesen előny, hogy zenélünk. Vannak emberek, akik minden koncertünkre eljönnek, és ennek nagyon örülünk. Reméljük, egyre többen lesznek, mert csak a közönségtől éri meg zenélni, na meg egy kicsit magunkért is.

Dankovics Noémi

Az Alapzaj együttes június 15-én fellép a Vásár téri iskola tanévzáró rockkoncertjén. A koncert délelőtt 9 órakor kezdődik.

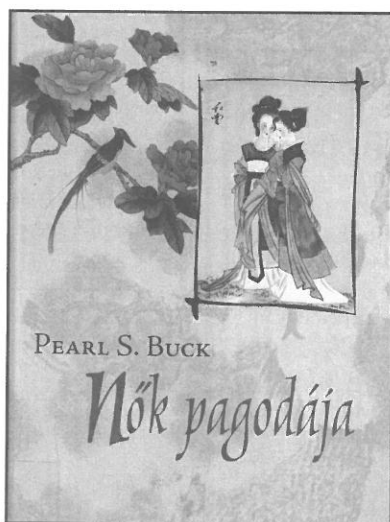
A Városi Könyvtár könyvajánlója

PEARL S BUCK: NŐK PAGODÁJA

A nemzedékeken átívelő családregény a múlt század Kínájában viszi el az olvasót. A negyvenedik születésnapját ünneplő gyönyörű Aj-lien egy gazdag udvarház első asszonya. A nagy család-négy fia, menyei, unokái, anyósa-együtt él egy hatalmas házban. Itt évszázadok óta semmi sem változott, az egymást követő párok csak apró láncszemek voltak a számtalan férfi és nő sorában.

A főhős Aj-lien tizenhat éves korában hozzámege Vu úrhoz. Vu asszony nemcsak szép, de okos is. Így hamarosan már Ő irányítja a fényes udvarház működését, intézi a hagyományos kínai család életét. Mindenki szereti, tiszteli őt, ezért az egész család megdöbben, amikor úgy dönt, negyvenedik születésnapján visszavonul a házassélettől. Újra felépíti életét, de előtte elrendezi férje és gyerekei sorsát. Ő keres ágyast férje számára, fiainak pedig fele-

séget választ. Ez abban az időben nem volt szokatlan dolog, de hamarosan rádöbben, minden jó szándéka ellenére rosszra fordul szerettei élete. Nem érti, miért történik mind-



ez, hiszen csak jót akar. Hamarosan megismerkedik egy olasz misszionárius pappal, aki egyik fia házitanítója lesz. Ez a pap hozza meg számára a lelki békét, az igaz szerelmet, és ígyekszik választ találni gyötrő kérdéseire.

André testvér ugyan hamarosan tragikus körülmények között meghal, de ez az ismeretség megváltoztatja egész életét.

Az amerikai írónő 1892-ben született presbiteriánus misszionáriusok gyermekeként. Pearl három hónapos volt, amikor a család Kínába költözött. Itt nőtt fel, és hamarabb kezdet kínaiul beszélni, mint angolul. 1917-ben férjhez ment egy amerikai misszionáriushoz, és egy észak-kínai kis faluba költöztek. Ekkor ismeri meg a legszegényebb kínaiak mindennapi életét. Ebből az élményből születik Az édes anyaföld című regénye, melyet meg is filmesítettek 1937-ben. Kislánya betegen születik, és emiatt szellemi fogyatékos lesz. A gyermek, aki sohasem nőtt fel című regényében dolgozza fel fájdalmát és a kórral való küzdelmét. Mivel betegsége miatt saját gyermeke már nem születhetett, több gyermeket is örökbe fogadnak. Így válik valóra álma a nagycsaládról. Az írónő 1932-ben Pulitzer-díjat, 1938-ban pedig irodalmi Nobel-díjat kapott. Ő volt az első amerikai nő, aki ezt a díjat megkapta. Haláláig több mint hetven könyvet írt. Nemcsak regényeket, hanem novellásköteteket, életrajzokat, versesköteteket, színdarabokat is.

Fetterné Denk Éva
könyvtáros

Hangulatos májusköszöntő

Tavaszi hangokkal és a már megszokott módon képzőművész bemutatkozásával várta a vendégeit a Mű-hely Galéria május 5-én, a hónap első péntekén.

Először Németh Tamás grafikusművész kiállítását nyitotta meg a szintén fiatal művészettörténész, Szüri Anna. Útját kereső, a hagyományokkal kevésbé törődő, az emberi testet, annak részleteit kutató, torzulásait fekete-fehér vagy alig-színes grafikákkal, röntgen-filmre festéssel, karcollással élénk vetítő, nyugtalan művészt ismerhettünk meg.

Őt követte a háromtagú hangszeres, énekes együttes, a Dobogó Társulat. Vezetőjüket, a tenorénekes és trombitán játszó Kéringert Andrászt és a zongoraművészt Hejtényi Ágneszt a Görbetűkör Társulat tagjaiként már tavaly októberben is megismerhettük a Galéria közönsége. Most a házaspár Kéringert Dáviddal, tizenhat éves, ígéretes tehetségű fúvóshangszer-játékos fiukkal együtt jött el hozzánk.

Műsorukat J. S. Bach egyik Prelúdiuma indította. Remek kezdés volt ez a csembalón előadott szép barokk muzsika. A tavaszt, a természet nyiladozását az opera kezdeteinek idején alkotó olasz Falconieri és Caccini egy-

egy szép tenoráriájával üdvözölhettük, melyek közt egy saját és egy Radnóti-verset (Tavaszi szeretők verse) hallhattunk Kéringert Andrásztól. Újabb reneszánsz és korai barokk dalok váltakoztak kitűnő versmondásokkal. Mindegyik hangszerén stílusosan, könnyedén



játszó fiatal Kéringert Dávid olykor bravúrosan adta elő a gyors tempót követelő furulyaszólókat. Nagyon tetszett Kölcsey: Huszt című hitvallásának átélt elmondása, a lényegét

hatásosan kihangsúlyozó „élő” szünetekkel. Örömmel ismerkedhettünk meg Paolo Tosti olasz dalokból összeállított zenecsokrálal is. Műveinek népszerűsítését bevallott céljával tűzte ki az est énekes előadóművésze. A Társulat a hangulatos kedvelt olasz dalok előadásával fokozta, végül műsorukat a halhatatlan olasz tenor, Beniamino Gigli életének minden előadásán elénekelt dala, a Mamma (szerzője Cesare Bixio) zárta.

A hálás tapssal jutalmazott, kitűnő hangulatú este után először rövid beszélgetésre kértem Kéringert Dávidot. Elmondta, hogy műsorukban két-féle furulyán (blockflöten), klarinéton és basszusklarinéton játszott. Még középiskolás, és célja a Zeneművészeti Egyetemre való bejutás. A kérdésre, hogy a kiváló technikával, rendkívül színesen, könnyedén játszó Hejtényi Ágnes melyik műfajban érzi leginkább otthon magát, a művésznő a kamarazenélést említette.

Azt hiszem, valamennyien szívesen tapsolnánk még több ilyen színvonalas reneszánsz-barokk zenei műsoruknak.

Pócsi János

Hogyan adóztassuk meg a kultúrát?

Sajátos kérések érkeznek mostanában szerkesztőségünkhez egy-egy kulturális vagy közösségi rendezvény kapcsán: a szervezők, házigazdák külön kéri, hogy ne írjuk meg, hány nézője, résztvevője volt a rendezvénynek, olyanokat pedig különösen ne vessünk papírra, hogy „zsúfolásig megtelt”, „hatalmas érdeklődés mellett”, „teltház volt” vagy „a csilláron is lógtak”. Ezek a jelzők ugyanis nekik kemény tízezrekbe kerülhetnek. Az Artisjus (Artisjus Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület) kijelölt munkatársa rendszeresen végigolvassa a Vörösvári Újság online kiadását, és az abban közölt programajánlók, illetve tudósítások alapján az Iroda jogdíjat vet ki a rendezvényre – a saccolt nézőszám alapján.

Az újságíró ilyenkor mit tehet? Betartva az újságírás Deák Ferenc-i legfontosabb szabályát („Nem szabad hazudni!”) mégis megírja, hogy teltházas, 300 fős nagy siker volt, vagy elhallgatja mindezt, és még véletlenül sem említi meg a fogadtatást, a közönség reagálását, egy-egy rendezvény emelkedett hangulatát, amelyhez bizonyos nézőszám is szükségeltetik. Pont a lényege vész el ilyenkor egy-egy eseménynek.

Igazán jól téve az intézményeknek, egyesületeknek, illetve a rendezvények szervezőinek ezentúl így kellene tudósítanunk a vörösvári programokról: „Parázs hangulatban, magas művészi színvonalú, remek előadást láthatott, fantasztikus közösségi élményben részesülhetett az ürességtől kongó színházteremben lézengő néhány érdeklődő.”

Aki talán túlzásnak tartja az előbbi sorokban az íróiát, annak elmondjuk, hogy az utóbbi hónapokban sok meglepő és keserű percben volt része a vörösvári intézmények, egyesületek és a kisebbségi önkormányzat vezetőinek, amikor kezükbe vették az Artisjus által kiküldött számlákat. Az „A tempo” Kon-



certfúvós Zenekar (egyetlen fillér bevétel nélküli) újravező koncertje után, a Vásár téri iskola rengeteg munkával elkészült „Sváb esküvője” után is megérkezett például menetrend szerint a sápot kivető levél.

Aki azt gondolná, hogy jogos a szerzői jogdíjak illetően való kivétele (hiszen a szerzőknek, illetve örökösöknek is meg kell valamiből élniük), annak eláruljuk, hogy akkor is kell fizetni egy-egy rendezvény után – a nézőszámtól, illetve a bevételtől függően –, ha azon egyetlen egy szerzői jogdíj alá tartozó

mű, zenemű sem hangzott el. Sőt, akkor is kell fizetni, ha a rendezvény bevétele 0 forint volt!

A helyi intézmények, egyesületek vezetői leginkább ez utóbbi – egyenesen közösség- és nemzetiségellenes! – passzuson háborodtak fel.

A Vásár téri iskolának például azért kellett volna több tízezer forintot fizetni 2009-es nagy sikerű rendezvénye, Sváb esküvője után, mert a vörösvári népszokásokat felelevenítve helyi sváb zenéket és táncokat mertek előadni.

Az egyesületek, intézmények vezetőinek reakciója a szinte sápként, sarcként kivetett jogdíjakra logikusan következik: a jövőben inkább nem szerveznek műsort, rendezvényt – ami eleve nagy anyagi áldozattal és természetesen rengeteg önkéntes munkával jár a számukra –, mert a jogdíjakat már képtelenek lennének kifizetni. Főleg akkor, ha az általuk szervezett esemény még sikert is arat. Ez pedig óhatatlanul kulturális életünk, közösségünk és a helyi nemzetiségi kultúra rovására megy a továbbiakban.

Reméljük, az illetékesek is belátják majd, hogy átestek a ló másik oldalára, és a jövőben megteremtik a normális, „életszerű” és a helyi kisközösségek életét, tevékenységét nem megfojtó szabályozás feltételeit.

A XXI. század első évtizedeinek Magyarországon sajnos nem lett könnyebb és vidámabb az élet – mint ahogy azt korábban reméltük. Ha már küszködni kell a kisembernek egyfolytában, napra nap, legalább a kulturált kapcsolódást és a jó kedvet ne vegyék el tőle!

Fogarasy Attila

A Kertbarát Kör jubileuma

Megalakulásának negyvenedik évfordulóját ünnepelte április 30-án a Civilek Háza színháztermében a pilisvörösvári Kertbarát Kör. A rendezvényre szép számmal érkeztek meghívott vendégek az országban működő kertbarát körökből. A jubileum keretében tartották meg az idei borversenyt is.

A Kör tagjait és barátait, vendégeiket meleg szavak és szépen megterített asztalok fogadták délután két óra tájt a színházteremben. Az asztalokon kóstolóból sem volt hiány,



Ludvig Károly elnök

a borverseny résztvevői ezúttal sem dugdosták el munkájuk „folyékony gyümölcsét”, hanem sűrűn kínálgatták azt asztaltársaiknak.

Az egybegyűlteket Gemela Elvira, a Kör titkára köszöntötte, majd Ludvig Károly elnök mondott ünnepi beszédet.

Az elnök úr beszédében felelevenítette az elmúlt négy évtized legfontosabb történéseit, név szerint említve mindazon személyeket, akik a Kör életében akár alapító tagként, akár elnökként, akár szakmai vezetőként jelentős szerepet játszottak. Beszédének végén köszönetet mondott a Kertbarát Kör minden jelenlegi és valaha volt tagjának; az ő lelkesedésük, kertszeretük és fáradságot nem ismerő munkájuk, szorgalmuk együttesen azt eredményezte, hogy ma városunkban magas szintre jutott a kiskertkultúra és a borászat.

Dr. Szent-Miklós Ferenc, a Kertészek és Kertbarátok Országos Szövetségének elnöke köszöntő beszédében hangsúlyozta, hogy Magyarországnak egyetlen jelentős természeti kincse van: a magyar föld. Az ország mintegy 150 kertbarát körének jelentős szerepe van ennek megőrzésében. Bár a rendszerváltás után számos kertbarát kör megszűnt, ma ismét gyarapodik és erősödik a mozgalom, újabb és újabb körök alakulnak, a tagsága mintegy 10 000 főre tehető. Ezek a baráti és szakmai közösségek komoly erőt jelentenek a multi-cégek által dömpingben behozott olcsó és gyenge minőségű külföldi termékek elleni harcban. „Vásároljunk magyar terméket, segítsük a helyi piacok kialakítását, segítsük a helyi termelőket!” – szólított fel a kertbarátok által nagy érdeklődéssel hallgatott beszédében

dr. Szent-Miklós Ferenc. Ezután elismerő okleveleket nyújtott át az országos szövetség nevében a kiemelkedő munkát végzett vörösvári kertbarátoknak, elsőként is Schreck János tiszteletbeli elnöknek.

Schreck János a régi időkre emlékezve felelevenítette a Kör történetének egy válságos időszakát, amikor a korábbi elnök fel akarta oszlatni a tagságot, ő azonban – elvállalva az elnöki tisztelet – szerencsésen megakadályozta ezt, és ezután két évtizeden át keresztül vezette a Kör munkáját számos komoly eredményt elérve.

Pándi Gábor alpolgármester köszöntőjében kiemelte, hogy a Kertbarát Kör jelentős szerepet vállal a helyi közéletben, tagjai számos rendezvényen ott vannak, és segítik annak magas szintű lebonyolítását. Különösen kiemelkedő a Vörösvári Napok keretében megrendezett terménykiállításuk, ami mindig nagyon sok látogatót vonz. „A Kertbarát Kör egy olyan civil szervezet, amelyre a város mindig számíthat!” – hangsúlyozta az alpolgármester úr.

A Kertbarát Kört a nevezetes jubileum alkalmából köszöntötték és megajándékozták a vendégként érkezett dunabogdányi, pomázi, egri, esztergomi, jászkeséri és a budapesti székhelyű Honvéd Kertbarát Kör vezetői. A Felvidékről (Szlovákiából) is érkezett egy delegáció: a Kürt településen élő kertbarátok üzenetét és jó kívánságát hozva.



A borverseny arany oklevelesei Ludvig Károly elnökkel: Keszleri József, Manhertz János, Gechter Antal, Ludvig Károly, Wenczl János, Vanicsek Márton, Nick János

Az ajándékok átadása után került sor az idei borverseny eredményének ismertetésére. Pekó József, a zsűri elnöke elmondta, hogy a az elmúlt év csapadékos időjárása nem kedvezett a szőlőtermesztésnek és a borkészítésnek, ez meglátszik abban, hogy az idén csak 37 bort neveztek be a versenybe, fele annyit, mint az elmúlt évben. (A 37 beadott borból, 17 fehér és 20 vörös volt.) Különösen kevés volt a

saját termelésű szőlőből készült újbor: mindösszesen 4 ilyenrel neveztek be a versenyre.

Ha jóval kevesebb bor érkezett is, a minőségük nem volt rosszabb a tavalyinál, a helyi borászok derekasan helytálltak annak ellenére, hogy az időjárás összeesküdött ellenük. „Aki bort hozott, az jól kezelt bort hozott!” – jelentette ki Pekó József.

És akkor lássuk a győztesek listáját, mindezokat, akik arany minősítést értek el:



Ludvig Károly átveszi az elismerő oklevelet dr. Szent-Miklós Ferentől. Baloldalt Schreck János tiszteletbeli elnök és Pándi Gábor alpolgármester

A fehérborok kategóriájában:

Nick János (Tramini)

Gechter Antal (Chardonnay - óbor)

Keszleri József (Cuvet - óbor)

A vörösborok kategóriájában:

Manhertz János (Merlot)

Vanicsek Márton (Néró)

Wenczl János (Cabernet Sauvignon)

A verseny szakmai értékelését Gábeli György tartotta, aki elmondta, hogy a kevés napsütésnek és a rengeteg esőnek következményeként az idei borok cukorfoka átlagban 2,5 fokkal kevesebb a tavalyi borokénál. Figyelmeztetett rá, hogy a szőlőt nem szabad „agyonpréselni”, mert nemkívánatos ízek kerülhetnek a borba. Felhívta a vörösvári borászok figyelmét a fokozott tisztaságra is: legyen mindig jól kimosva az üveg, és nagyon fontos, hogy mindig új dugót használjanak.

A borverseny után következett az ízletes ebéd, majd utána Vágási András szórakoztatta a jó kedvű közönséget.

A Kertbarát Kör 40. születésnapja a jól végzett munka örömeivel, a közösség összetartó erejének érzésével, vidáman telt el. Gratulálunk a születésnapos csapatnak, további jó egészséget, erőt és jó munkát, jó termést és finom borokat kívánunk nekik!

Fogarasy Attila

Fejezetek a Kertbarát Kör elmúlt negyven évéből

A Kertbarát Kör hivatalosan éppen 40 évvel ezelőtt alakult meg Pilisvörösváron. A jegyzőkönyv tanúsága szerint „a helyi természeti kultusz fellendítése érdekében” 1971 április 18-án alakult át – kertet szerető baráti társaságból – bejelentett és működő kertbarát körre. (Az említett kertszerető csoportosulás 1960-tól 10 éven át dr. Kovács László irányításával működött, általa szerették meg a baráti társaság tagjai a kertművelés szépségeit.)

Érdekes az alapító tagok nevét felsorolni: Andrusch Péter, Peller Márton, Ipolyvölgyi Jakab, Temesvári György, Kerék József, Schreck János, Richtár Ferenc, Rupf István, Hippeler Lajos, Fülöp Imre, Neubrandt János, Kimmel János, Hidas József, Weber Márton, Wenczl István, Uri József, Denk Gyula, Kaszab László, Albel István és dr. Kovács László.

Az alakuló ülésen megválasztották a vezetőséget: Kaszab Lászlót elnöknek, Kerék Józsefet és Schreck Jánost vezetőségi tagnak, Albel Istvánt pénztárosnak, dr. Kovács Lászlót pedig szakmai vezetőnek kérték fel.

A 20 fős létszám az év végére a hivatalos feljegyzések szerint 37 főre emelkedett. Ez a létszám 1972-es év végére már elérte az 52 főt. A további években 55-60 fő jellemezte a taglétszámot.

Az 1971. május 9-ei tagértekezlet jóváhagyta az alapszabályt, melynek 2. pontja szerint a kör a továbbiakban a „Kertbarátok Köre Pilisvörösvár” nevet viseli, és annak lefektetett szabályait betartva működik. Innen indult az a széleskörű tevékenysége a vezetőségnek és a tagságnak, melynek eredményeként egyre több helyen vált ismertté az országban a Kör. Ezt tanúsítja a Körnek úgynevezett „Kis irat-

tára” is, melyben megtalálható minden olyan feljegyzés, válaszlével, melyek szerint a Kör tagjai az ország különböző tájaira ellátogatva több, már működő kertbarát kör munkáját megismerték.

1984-ben meghalt Kaszab László alapító tag, aki 13 évig volt elnöke a körnek. 1985 januárjában Hargita Pétert választották meg elnöknek, ő azonban néhány hónap múlva



Archív kép 2005-ből a régi Kultúrházból: Tóth Mihály értékeli a borverseny borait, mellette Pekó József

ugyancsak elhunyt. 1986-ban ismét elnököt választottak Guth István személyében. Dr. Kovács László a kör szakmai vezetője 25 éves tevékenysége után megvált a körtől, nyugdíjba vonult. A kör szakmai vezetését Manhertz Márton kertészmérnök vállalta el.

1988 januárjában Schreck Jánost választották meg elnöknek. Schreck János felkérte Pekó József kertészmérnököt, a MÉM osz-

tályvezetőjét a kör szakmai vezetőjének. Schreck János 20 éven keresztül vezette a Kertbarát Kör.

A Kör tagjai a szabadföldi növénytermesztés mellett egyre több figyelmet fordítottak a szőlőtermesztésre, és termelt boraikat minden áprilisban összemérték. Kezdetben sok volt a nehézség, a régi tőkés művelés a számtalan elavult fajta, a sok direkt termő szőlő, a nem kellő szakértelem „guggolás” borokat produkált. Látva a nehézségeket Pekó József felkérte volt kollegáját, Tóth Mihály főborászt, a Borászati Kutatóintézet igazgatóját, aki szívesen osztotta meg a Kör borászok tagjaival gazdag tapasztalatit, szakmai tudását, mint a bíráló bizottság elnöke e tevékenységét 2009-ig, haláláig szívesen végezte.

Évről évre javult a tagság borainak minősége, eltűntek az ízben, illatban, zamatban jellegtelen borok, és már nem kellett szégyenkezni a zsűri előtt. Az éves borversenyeken a kezdeti 20-25-ről 35-40-re emelkedett a benevezett borok száma.

Korábban a saját termelésű és a vett szőlőből készített borokat külön kategóriaként kezelte a zsűri, és a legmagasabb pontszámot elért fehér és vörös boré lett a jutalom. 2008 óta minden bor az elért pontszámnak megfelelő elismerő oklevelet kap.

2008 januárjában Schreck János elnök felmentését kérte kora és egészségi állapota miatt. Új elnöknek a régi vezetőségi tagságára való tekintettel Ludvig Károlyt javasolta. Javaslatát a tagság egyhangú szavazással elfogadta.

Összeállítottuk
Ludvig Károly elnök
előadása nyomán

Vörösvári siker a nyugdíjas „Ki mit tud?”-on

2011. április 15-én a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub tagjaiból alakult Lábikó Együttes „lábtáncossal” vett részt a Hévízen lebonyolított nyugdíjas „Ki mit tud?” művészeti vetélkedő 13. fordulójában. A több hónapos munkával előkészített produkció nagy sikert aratott.



A Lábikóka Együttes: Váradi Nándorné, Mátrai Mátyás, Andáné Pethő Rózsa, Guth Ferenc, Vida Károlyné

Az együttes tagjai: Andáné Pethő Rózsa, Guth Ferenc, Mátrai Mátyás, Váradi Nándorné, Vida Károlyné és Városi Károly. A szakmai zsűri az elődöntő szereplői közül egyedülként maximális 150 pontra

értékelte az előadást. A sikerhez hozzájárult a lelkes szurkolói csapat és mindazok, akik a kellékek elkészítését és szállítását munkájukkal segítették.

Az elődöntőn szájharmonikával fellépett Parádi József is.

A sikersorozat folytatódott a május 13-án Hévízen megrendezett országos döntőben. A Lábikóka itt kategóriájában a III. helyezést szerezte meg.

(Az elődöntőkön 1270 fő 236 produkcióval szerepelt, a döntőben 51 műsorszám előadására került sor.)

A rendezők kérésére, versenyen kívül a rendezvény zárószámaként meg kellett ismételni az előadásunkat.

R&K

Köszönetnyilvánítás

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub megköszöni az alábbiaknak, hogy segítettek a klub locsolóbáli rendezvényét tombolaajándékokkal:

Dvorán elektronikai üzlet, Hamschlager virágüzlet, Indre cukrászda, Marcipán édesipari cég, Krausz mezőgazdasági bolt, Koller elektronika, Placsek zöldséges bolt, Ludvig virágbolt, valamint a Pilischer Sramli zenekarnak.

A pilisvörösvári Nyugdíjas Klub vezetősége

Állampolgársági eskü



Pilisvörösvárott, a Városházán május 3-án letették az új jogszabályok szerinti kedvezményes honosítást biztosító első állampolgársági esküt. Új honpolgárunk egy idős hölgy, Kővári Magdolna, aki a Szent Erzsébet Otthonban lakik. Az ünnepélyes aktusnak különös jelentőséget adott, hogy Magdaléna néni ezen a napon ünnepelte 80. születésnapját! Jó egészséget és hosszú életet kívánunk Magyarországnak új állampolgárának!

Képünkön: Gromon István polgármester az eskütétel után gratulál és ajándékkal kedveskedik Kővári Magdolnának.

Asztalok a Lahmkruamban

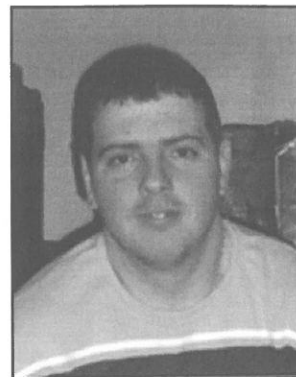
A játszóterek és parkok kisebb kiegészítő fejlesztései keretében április 15-én az önkormányzat kihelyezte a polgárok által kért asztalokat a Petőfi Sándor utcai Helytörténeti Parkba (Lahmkruam). Három asztalt rendelt meg a park három sarkába ugyanattól a mestertől, aki a padokat is készítette. Az asztalok szállítással együtt 310.000 forintba kerültek.

Kitüntetést kapott a tragikusan elhunyt vörösvári életmentő

2010. augusztusában egész Pilisvörösvár megdöbbent a hír hallatára: Nagy Zoltán 2010. augusztus 11-én barátnője életét akarta megmenteni, aki belecsúszott a Fehér-Körösbe. A '79-es születésű férfi azonban mentés közben életét vesztette, miután egy örvény lehúzza a mélybe.

A fiatalember nem volt jó úszó, mégis kész volt feláldozni magát szerelméért. A tragédia ejtette sebek a hozzátartozókban, az ismerősökben, a barátokban talán soha sem forrnak be, de enyhíthet rajtuk, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya – a belügyminiszter előterjesztésére – az életmentés során tanúsított hősiesség magatartás elismeréséül Posztumusz „Életmentő Emlékérmét” adományozott néhai Nagy Zoltánnak.

A kitüntetést március 15-én Nagy Sándor, a kitüntetett édesapja vette át dr. Pintér Sándor belügyminisztertől.



Forrás: Várkapu.info

Májusfaállítás – Majális

Április 30-án rendezte meg a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Művészetek Háza a hagyományos Májusfaállítást a Városháza előtt. A műsort az idén a Ligeti Cseperedő Óvoda, a Vásár téri iskola, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a Nostalgia Dalkör és a Die Adlersteiner zenekar adta.

A Májusfabontásra május 31-én kerül sor.

Színes, vidám Majális szervezett május 1-jére a Hősök terére – mazsorettek felvonulásával, vidám zenés programokkal, táncbemutatókkal, kreatív foglalkozásokkal, Öko-utcával és megízlelhető finom falatokkal – a Gradus Egyesület. Sajnos az időjárás azonban nem kedvezett a rendezvénynek. A Pilisvörösvári Mazsorett Csoport felvonulását az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar kíséretében megtartották ugyan, a további programok azonban a Művészetek Házába szorultak. (Szó szerint, hiszen nagyon sokan voltak rájuk kíváncsiak.) A majálison remekül érezték magukat a gyerekek, akik jókedvén nem fogott ki az időjárás.



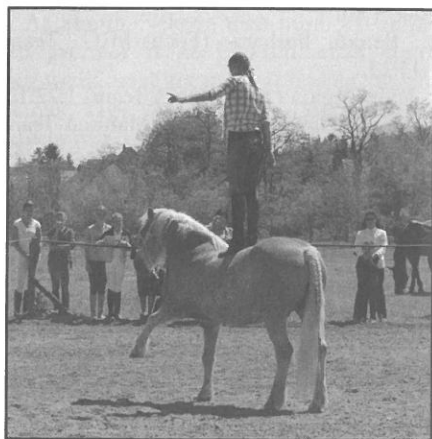
KÖSZÖNET

A vörösvári civil szervezetek ezúton mondanak köszönetet a Városi Majális befogadó Művészetek Háza vezetőjének, munkatársainak és mindazoknak, akik támogatták annak sikeres megrendezését: Aranylóg Fogadó, Bon-Bon Bolt, Gazdakör Vendéglő, Majerzyk Waldemar, Táti Mazsorett Csoport, Müller Kávéház, Pilisvörösvár Város Önkormányzata, HUMUSZ Egyesület, NCA, Sváb Pékség, A TEMPO Fúvószenekar, Kreatív-Hobby bolt, AVON munkatársainak.

Gradus Egyesület, Vörösvári Mazsorett Egyesület, NOE Vörösvári Csoportja, Szébb Környezetünkért Egyesület

Lovas majális

Május 7-én lovasok lepték el a pilis-vörösvári Szabadságligetet, méghozzá Bernáth Laci tanyáját, ekkor tartották ugyanis az immáron hagyományossá vált, hobbilovasoknak szóló távlovas versenyt és a hozzá kapcsolódó lovas majális.



Már reggel 9 órakor nagy volt a nyüzsgés. Lovasok és lovaik készültek a 10 órakor kezdődő távlovas versenyre, amelyen ló és kisló kategóriában egyaránt lehetett indulni. Az izgalmas versenyt kisló kategóriában Péntek Jenny Alexandra nyerte meg, mögötte Vogyeraczkai Gina futotta a második legjobb időt lovával. Kapusi Kira és társa a harmadikként ért célba. Míg ebben a kategóriában mindössze 6 induló volt, addig a nagyló kategóriában 16-an vágta neki a 7,2 kilométeres távnak. Itt a legeredményesebb Saufert Gyula, ligeti állatorvos és a rendezvény egyik főszervezője lett – és természetesen lova. Elképesztő vágatával 10 perc 34 másodperc alatt teljesítették a távot. Valamivel kevesebb, mint egy perccel maradt le mögötte Róth Anikó. A dobogó harmadik fokára pedig Sebella Regina állhatott.

A pilisi távlovas verseny után kezdődhetett a kilátogató közönség szórakoztatása is – nem ritkán újabb versenyekkel egybekötve. Először Wippelhauser Petra és lova, Henry tartott

bemutatót a szabadidomításról. A fiatal lány és társa hatalmas sikert aratott a közönség sorában azzal a harmóniával, amely kettejük között volt. A szabadidomítás minden felszerelést és kényszerítő eszközt mellőzve, jellemzően a ló és a lovas mély, bizalomra épülő kapcsolatán nyugszik.

Tajti Ervin előadását hasonlóan kezdte, majd újat ragadva lovasíjász-bemutatót tartott, miközben Szántó Andrea közreműködésével élő népdalok csendültek fel a hangszórókból. Mint az a rendezvényen elhangzott, Tajti Ervin lova néhány éve még egy ideges természetű, sokszor kiszámíthatatlan állat volt. A szabadidomítás, a sok idő és türelem következményeként végül a ló szinte megtámaszkodott – ezt láthatta a közönség is.

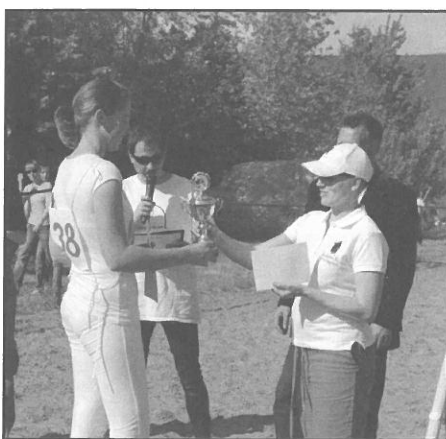
A terepverseny eredményhirdetése után a pilisi lovasok újabb megmérettetése következett, méghozzá a lovas hétpróba, ahol különböző ügyességi feladatokban kellett megmutatni lónak és lovasának, hogy mit tudnak. A versenyt a Junior Lovas Nemzet támogatásával junior és felnőtt kategóriában indították el. Előbbiben Micska Viktória és lova volt a legeredményesebb, míg Kiss Bianka és lova is igen szép eredménnyel végzett a 2. helyen. A



verseny legfiatalabb versenyzője, a 8 éves Szabó Réka Borbála és Polly a harmadik lett. A felnőttek között Kunyik Barbara utasította háta mögé a teljes mezőnyt lovával. Beke

Szilvia és Apacs a második, Kuritár Eszter és Kókusz pedig a dobogó harmadik fokára állhatott.

Ugyancsak sokakat érdekelt Soltész András és segítőinek lócsontkovácsolást bemutató előadása. Egy készséges pónin a szakember szemléltette azokat a módszereket, melyekkel megelőzhető például a kólika, de az állat izületeit is helyre rakta. Soltész András előadása



– és a szemmel látható változás – után a helyszínen dedikálta Lócsontkovácsolás című könyvét.

A lovas majális folytatásában az Adenssa Dance Club fiataljai lepték el a lovaspályát, majd kezdetét vette a Pilisi Lovas Szépségverseny, amelyen szoros versenyben a 18 nevező közül Szegedi Krisztina haflingi lova diadalmaskodott. A második helyezett a gyönyörű, fekete fríz Mentha lett, melynek tulajdonosa Madaras Mónika. A dobogó harmadik helyére ismételten egy haflingi kerülhetett, méghozzá Kunyik Barbara lova. A negyedik legsebbe pilisi ló Manhercz Judit lett, Wippelhauser Petra pedig az ötödik helyre jött be Henryvel. A hatodik helyezést Tóth Anett lova érte el.

A szépségverseny után még egy jó ideig gyönyörködhetek a három legszebb lóban az érdeklődők, ugyanis a Haflingi Pas De Deux és egy fríz-bemutató szórakoztatta a közönséget. A díjkiosztók után már csak a tombola ki-sorsolása maradt hátra.

A gyermekeket egész nap kézműves foglalkozások, lovaglás és kocsikázás is várta, aki pedig lovas felszerelésekre vágyott, az meglátogathatta az Equi-Center jurtáját, ahol szinte bármit megkaphatott lovának – méghozzá 5%-os kedvezménnyel.

A rendezvény a hét talán legjobb időjárásai viszonyai mellett kiválóan sikerült. A vörösvári polgáröröknek köszönhetően a hosszú kocsisorok rendezettek voltak, a versenyek és programok lebonyolítása igazi profi munka volt. A lovakról és lovasaikról már nem is beszélve... Rádásul – és ez nem mellékes – a közönség minden tagja kifejezetten kulturáltan viselkedett – ezt mutatta, hogy eldobott szemetet nem igazán lehetett látni Bernáth Laci tanyáján. Ha valaki jövőre megkérdezi tőlem; „Jössz a Pilisi Lovas Majális-ra?” – a válaszom egyértelmű lesz: Ki nem hagynám!

Gribeň Dániel – Varkapu.info

RÖVIDHÍR

Újvári újabb győzelme

A budapesti országos fedeles döntő után újabb versenyen diadalmaskodott Újvári Barbara. A vörösvári lovas a hagyományos, 41. alkalommal megrendezett Kiskunhalasi Nemzetközi Díjugrató Versenyen megnyerte az Ifjúsági Nagydíjat. Barbara az alappályát verőhiba nélkül teljesítette, és az összevetésben is hibátlanul versenyzett Thália nevű lovával. Újvári a kiskunhalasi győzelem után a Nemzeti Lovardában rendezésre kerülő viadalon indul legközelebb, ezt követően pedig egy pozsonyi nemzetközi versenyen áll rajthoz.

V. F.



Pilis Kupa, Pilisvörösvár

A hazai pályán versenyző Benkó Barbara és az argentin Soto Catriel abszolút győzelmével ért véget Pilisvörösváron a C2-es minősítésű olimpiai-krossz hegyikerékpárverseny, a Merida CST Pilis Kupa. A férfiaknál legjobb magyarként Blaszó Márton negyedik lett.

A C2-es kategóriájú versenyeken az első tíz helyezett kap világranglista-pontot, ez most 5 magyar férfi és 6 női versenyzőnek – Blaszó Márton, Szatmári András, Bogár Gábor, Búr Zsolt, Béla Attila, valamint Benkó Barbara, Poór Brigitta, Módos Gabriella,

Michelberger Szilvia, Kéri Zsófia és Perlaky Evelin – sikerült. Az idén 15 esztendőös Pilis Cross Country Club tizennegyedik alkalommal szervezte a viadalt, melyen ezúttal, mintegy tíz ország, több mint 200 kerekese állt rajthoz.

– Örömteli, hogy tizenegy hazai kerekese tudott pontot szerezni a nemzetközi mezőnyben, melyet a dél-afrikai, argentin versenyzők tettek igazán színessé. Sok fiatal kis bringás rajthoz állt, már az U9-es korúaktól kezdve, látszik, van utánpótlás. Sajnálatos, hogy az ukránok elindultak ugyan, de a határon nem jutottak át – összegzett Benkó László szervező.

Abszolút eredmények, férfiak, 6 kör:

1. Soto Catriel (Team Protek, argentin) 1:32:24,
2. Lami Michal (Jump Sport Klub Kosice, cseh) 1:34:39,
3. Calitz Dominic (Team Protek, dél-afrikai) 1:35:19,
4. Blaszó Márton (Bike Team Szeged) 1:36:21.

Nők, 4 kör:

1. Benkó Barbara (Focus-MIG Team) 1:15:23,
2. Poór Brigitta (X2S-KONA Team) 1:22:12,
3. Módos Gabriella (Merida Maraton Team-CST) 1:25:30.

Bányai Péter



Benkó Barbara rajtja



U13 fiúk: I. Fetter Erik (PCCC)



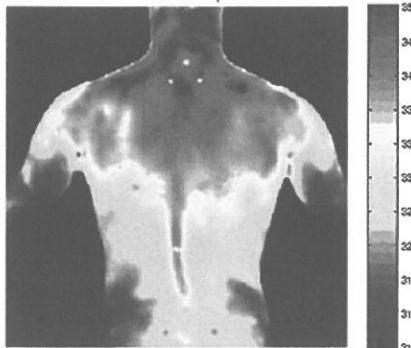
U13 lányok: I. Bányai Moira (PCCC), II. Buzsáki Virág (PCCC), III. Kertész Csenge (PCCC)

Termográfia

„Az 1980-as években az Amerikai Védelmi Minisztérium titkos megbízást adott a hűtés nélküli infravörös érzékelő technológia kifejlesztésére. A hadsereg olyan érzékelőt akart, amelynek nagyon rövid az érzékelési ideje, ez a sötétben használható távcsövek kifejlesztéséhez kellett.”

Termográf készülékkel talán 1985. évben találkoztam itthon a tavaszi ipari vásáron. A monitoron láthattam az arcom és a kezem hőterképét. Tudtam, hogy a tüdőre leszívott cigaretta füst érzékelő hatású. (Nem cigiztem, de 12 éves koromban két barátommal kipróbáltam, hogy milyen érzés a cigizés. Nem esett jól, és arra gondoltam, hogy nem ettől leszek nagyfiú. A két barátom később rászokott a cigire). Rögtön elhatároztam, hogy ellenőrzöm az érzékelő hatást, vettem egy csomag cigarettát és gyufát, egy-két szívás a tüdőre, és egy perc múlva a monitoron láttam, hogy kékül a kezem, ez 0,1-0,5 Celsius fokcsökkentést jelenthetett. Megdöbbenett a gyors hatás, akkor még naivan úgy gondoltam, hogy talán egy ilyen bemutatóval a tizenéves korú gyerekeket rá lehetne bírni arra, hogy ne szokjanak rá a dohányzásra.

A Védelmi Minisztérium 10-20 évet szunyókált, 1972-ben a MÁV-nak terveztem 12 jegyű kocsiszám-leolvasó készüléket, ekkor hallottam arról, hogy az USA-ban a vasúti kocsik csapágyát nem kalapácsos ember ellen-



örzi, hanem a sínek közé elhelyezett infravörös érzékelő, ami menet közben, akár 100 km/óra sebességgel haladó vonatnál is kiszűri a kocsí hibás csapágyát. A fototranzisztort már 1960-ban gyártották.

Röntgen a róla elnevezett sugárzást 1985. novemberben fedezte fel, és decemberben közölte az eredményt. Angliában elképesztő

gyorsan alkalmazták, 1986. január 20-án már egy eltört kar csontjait röntgensugár segítségével illesztették össze. Ma leggyakrabban az infravörös érzékelőket mozgásérzékelőkben alkalmazzák. A katonaság után az építészek kezdték alkalmazni az infravörös érzékelőket termográf berendezésekben arra, hogy télen az épületből hol szökik el leggyorsabban a meleg. Az infravörös kamerafelvétellel az épület hőeloszlása, a hőszigetelése, vizsgálható. A termográfiát az iparban nagyon gyakran használják, ennek alapja, hogy a meghibásodott alkatrész melegebb, mint a hibátlan.

Mára már divatba jött a termográfia orvosi alkalmazása is, számos orvosi intézmény rek-lámozza a termográfiás szolgáltatásait. Minden test a hőmérsékletétől függően elektromágneses hullámokat bocsát ki, Planck és Einstein óta jól ismerjük a jelenség fizikai hátterét. Az emberi test is infravörös hullámokat, azaz hősugarakat bocsát ki magából. A különböző helyeken fellépő minimális hőmérséklet különbségek termokamerás felvétellel a szervezetben zajló kóros folyamatok korai felismerése válik lehetővé. A gyulladásos szövetek, az aktív növekedési fázisban lévő daganatos szövetek legtöbbször hő kibocsátása nagyobb, mint az egészséges szöveteké. A korszerű termográf hő érzékenysége kisebb, mint 5 század fok.

Saufert János

Vízcepek, és mosoly

Idén öt éves a vörösvári székhelyű Don Pepe Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola, amely az évek során az ország egyik legjelentősebb úszóiskolájává vált. Jelenleg több helyszínen (Budapest, Piliscsaba, Dorog), évi közel 3000 gyerek oktatását látja el.

Az elmúlt években több mint 500 vörösvári gyermek is az Új-Hullám tanult meg úszni, közülük ma már többen vízilabdáznak, vagy versenyszerűen úsznak, azaz aktívan részt vesznek a sportéletben. Egyszerűen, az iskola megérdemli a figyelmünket.

Az évforduló kapcsán igyekeztünk egy kicsit a kulisszák mögé nézni, és az eredmények, nehézségek számba vétele mellett jobban megismerni azt a személyt, akiről sokan nem tudják, hogy nemcsak egy, a gyermekeik úszásra vivő szülő, hanem az iskola egyik megalapítója, és vezetője. Braun István, az Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola ügyvezető igazgatójával beszélgettünk.

– Öt év alatt ez az első interjú a Vörösvári Újságban – tehát ez valóban egy ritka alkalom. Eddig mindig visszahúzódtál, nem voltál reflektorfényben, pedig az iskola létrejöttében és működésében komoly szereped van. Miért ez a visszafogottság?

– Mert tipikus háttérember vagyok. Szeretek a dolgokra főlülről ránézni, s ha valaki állandóan a kirakatban van, annak nehezebb átlátnia a rendszert, észrevennie a jó dolgokat és megoldania a problémákat. Nekem nem az a fontos, hogy engem dicsérjenek, hanem hogy a szolgáltatásunkat örömmel vegyék igénybe az emberek, s jó szívvel ajánlják másoknak is. Meg aztán van egy jókora, ún. kamera- és mikrofonlábam is, ezért kerülök minden televíziós megjelenést. Bakiztam én már kamera előtt olyat, hogy még ma is futkos a hátamon a hideg, ha rá gondolok. Szóval, azt valom, hogy mindenki azt csinálja, amihez a legjobbban ért – a médiaszereplés pedig nem erősségem.

– Mi hát az erősséged?

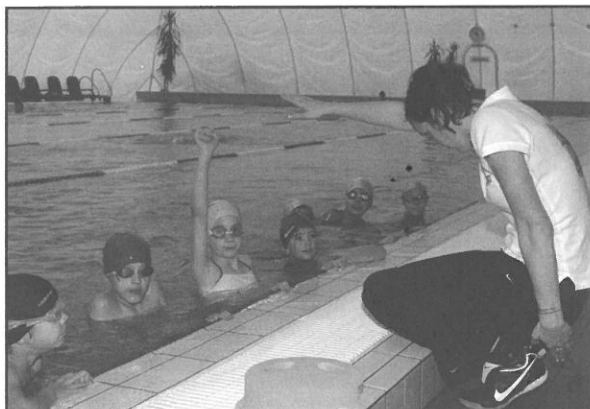
– Talán az újdonságok iránt való fogékonyság. Szeretek a semmiből létrehozni új dolgokat.

– Úgy tudom, a Te ötleted volt az úszás- oktatás szintekre való bontása, hogy a szintekhez kapcsolódjon a gyermekek jutalmazása, és hogy az oktatás utófinanszírozásban működjön.

– Igen, ez valóban így van. Ez a rendszer a mai napig is működik, olyannyira, hogy bizonyos elemeit más úszóiskolák is átvették. De ne is erről beszéljünk, szerintem az eddig elért eredményeink fontosabbak ennél.

– Nem bánom, beszéljünk ezekről. Mit, vagy miket tartasz az Új-Hullám eddigi legnagyobb eredményének, eredményeinek?

– A legfontosabb, hogy sok gyermeket megtanítottunk és tanítunk most is úszni. Külön köszönettel tartozom a vörösvári óvodáknak, amelyek az első pillanattól fogva nyitottak voltak a kezdeményezésünkre, és amelyek a mai napig is a partnereink. Nem szabad szó nélkül elmenni a szülők áldozatvállalása mellett sem, akik közül sokan min-



dent megtesznek, hogy a gyermekeik úszni tanulhassanak. Büszke vagyok a társaságunk minden tagjára, dolgozójára, azokra is, akik időközben más területen, vagy másik úszóiskolában helyezkedtek el – a sikernek mindenki a részese. Fontos eredmény, hogy Dorogon elindítottuk a vízilabda-oktatást is. Tovább lépés, hogy az iskola mellett létrejött egy sportegyesület, amelyben már versenyszerűen sportolhatnak a gyerekek – ennek a gazdasági vezetésére is felkérést kaptam, amit örömmel elfogadtam. Remélem, ott is eredményesen tudok dolgozni, és sikerül az iskolához hasonló stabil alapokat teremteni. Az iskola az oktatás színtere, az egyesület a sportolás lehetőségét adja, létrehoztuk tehát az oktatás és a versenyzés közötti hidat, amelyet mindig is fontosnak tartottunk. Ma már több úszó országos diákolimpiai döntőssel köztük vörösvárral is – dicsekedhetünk, a különböző korosztályos úszóversenyeken tanítványaink számos érmet nyertek, és idén őszől a vízilabdázás is nagyobb lendületet vehet. Többek között a nálunk vízilabdázó vörösvári gyerekek öröme.

– Ez mit jelent pontosan?

– A sportegyesületet megkereste a tatabányai vízilabda klub, hogy több csapattal közösen, indítsunk el egy önálló gyermekbajnokságot. Hajlunk rá, és ha a többi csapat (Vác, Göd, Székesfehérvár) is rábólint, belevágunk.

– Térjünk még vissza az iskolához, hiszen ez az alap. Az elmúlt évek gazdasági nehézségeit minden szervezet megérezte. Az Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola hogyan vészelte át ezt az időszakot?

– Annak ellenére, hogy a gazdasági válság miatt több támogatónkat is elvesztettünk, az anyagi helyzetünk stabil. Ebben nagy szerepe van névadó támogatóknak, a Don Pepének is, amely kezdettől mellettünk áll.

– Az iskola nonprofit szervezetként működik. Gondoltál-e már arra, hogy támogatást kérj az önkormányzattól?

– Az önkormányzat külsős bizottsági tagjaként azt gondolom, hogy önkor-

mányzati támogatást ténylegesen az kapjon, akinek a működése e nélkül nem lehetséges, s persze a tevékenysége is sokakat érintő, és jó célt szolgál. A mi tevékenységünk megfelelően a kitételnek, de az iskola működését eddig megoldottuk saját erőből. Viszont ez nem jelenti automatikusan azt, hogy a jövőben nem keressük meg az önkormányzatot.

– Öt év nagy idő, ez alatt nyilván akadtak kudarcok, vagy nehézségek is. Melyek voltak ezek?

– Amikor elkezdtük a munkát, az volt az elképzelésünk, hogy akár saját erőből, akár franchise partnerek bevonásával országos hálózattá fejlesztjük az oktatási rendszerünket. Sajnos, ez a vártnál nehezebben megy, így újra kellett gondolnunk a céljainkat. A bővülésről most sem mondtunk le, de új stratégiai fejlődési irányokat is keresünk.

– Mondanál néhány példát?

– A nagy érdeklődés miatt jelenleg a vízilabdázás tovább fejlesztése a legfontosabb tendónk. De tervezzük egy másik, szintén a sporthoz, sportoláshoz kötődő szolgáltatás elindítását is, amellyel már nemzetközi szintre is kilépünk. Ez azonban egyelőre még gyerekcipőben jár, így most nem tudok róla többet mondani, de remélem, hogy néhány hónap múlva már kézzelfogható eredménye lesz.

– Végezetül egy személyes kérdést még szeretnék feltenni. Mi motivál ebben a munkában, az iskola irányításában, vezetésében?

– A gyerekek és a szülők öröme! Ötgyermekes apaként tudom, hogy ez milyen fontos a családok életében. Ha látom a mosolyt az arcukon, akkor érzem igazán azt, hogy van értelme a munkámnak.

Várhegyi Ferenc

A vörösvári országházsló

Trianon után a magyarság sorai összezártak: a nemzet testén ejtett rettenetes seb a hazafiság, a nemzeti öntudat felbuzdulását eredményezte. Számos mozgalom indult a nemzeti összetartozás kifejezésére, demonstrálására. Ilyen volt például 1925-től kezdve az országházslók állítása. (1941 végéig több mint 700 országházslót avattak országszerte.) Ezek egy része ún. „ereklys országházsló” volt, az ereklyék a volt vármegyéből, városokból, és az első világháborús katonatemetőkből ide szállított földek voltak. Az országházslók talapzatán gyakran kaptak helyet a magyarság összetartozását, az ezeréves történelmi Magyarország töretlen továbbélését kifejező domborművek, jelképek. Gyakran maguk a talapzatok színvonalas képzőművészeti-építészeti alkotások voltak, amiket a kor neves szobrászai készítettek.

Az országházslók gazdag szimbolikájában külön szerep jutott annak, hogy a zászlót mindig félárbocra volt eresztve – a Trianon okozta gyász kifejezésére. (Az országházslókat csak az avatásukon húzták fel. A bécsi döntések idején húzták fel őket ismét.)

A legnagyobb mind közül a budapesti Ereklys Országházsló volt, amelyet 1928. augusztus 20-án szenteltek fel. A II. világháború után a szovjet hősi emlékmű készítésekor lerombolták. Ahogy a vidéki országházslók is szinte kivétel nélkül erre a sorsa jutottak.

Nagy Zsoltnak köszönhetően – aki az egész országban kutatja az országházslók történetét – pontos adataink vannak a vörösvári országházsló felavatásáról. A birtokában van ugyanis egy plakát, amely az avatóünnepségre hívja a vörösváriakat. A plakát szerint az avatásra a gyászos trianoni békediktátum kihirdetésének 24. évfordulóján, 1944. június 4-én került sor.

Vörösvár képviselő-testülete 1935-ben hozott határozatot arról, hogy a Hősök emlékművét áthelyezik a régi temetőből a Község-háza elé és vele együtt felállítják az Országházslót is. Később a képviselő-testület megváltoztatta döntését, és mégis az új óvoda előtti téren állították fel a Hősök emlékművét és az országházslót egy bekerített magaslaton. Középpont az első világháborús hősi emlékmű került elhelyezésre tetején a turulmadárral, jobboldalt az országházsló, talapzatán Nagy-

Magyarország és Csonka-Magyarország ábrázolásával, baloldalra pedig a hősök emlékműcsese került, ami lényegében egy terméskő edény.

(Nem tudni, vajon miért késett éveket az emlékmű áthelyezése és az országházsló elhe-

lyezése, illetve pontosan mikor is állították fel új helyén az emlékművet. A téma további le-
véltári kutatást igényel.)

Az Országházsló avató ünnepsége reggel 8 órakor tábori misével kezdődött a Templom téren. Innen a résztvevő polgárok és egyesületek zászlók alatt vonultak a Hősök terére.

9 órakor a Mauterer-zenekar eljátszotta a Magyar Hísekegyet, majd Kiszely László ka-



tonatiszt mondott beszédet a hősök emlékére. Gáger József plébános imája után vitéz dr. Pólya Antal az Ereklys Országházsló Nagybi-zottság kiküldötte avatta fel az országházslót.

A zászlót a község nevében Krammer János bírósági vette át.

Az ünnepség leventeavatással zárult, melynek végén a Mauterer-zenekar eljátszotta a Himnuszot.

Az országházsló 1945 után is megmaradt, persze a talapzatról leverték a Nagy-Magyarország térképet, és csak a mostani határokat hagyták meg. Az országházsló, hősi emlékmű, hősök mécsese alkotta emlékhely egészen a rendszerváltásig nem bolygatta senki.

Nagy Zsolt szerint nagy vétek volt a 90-es években ezt a gazdag szimbolikájú, egységes emlékmű-együttest megbontani. (Osztom a véleményét.) Különösen bánhatjuk ezt manapság, amikor egyre több településen állítják vissza eredeti formájában a lerombolt vagy megcsonkított országházslókat.

Fogarasy Attila

HÍREK RÖVIDEN

Gyászbeszédgyűjtemény

Jeles vörösváriak, köztisztviselteknek örvendő személyek, díszpolgárok temetések elhangzott halotti beszédekkel, illetve a vörösvári sajtóban megjelent nekrológokkal bővült a www.temetokkonyve.hu honlap.

(A honlap alapvetően az év elején megjelent „Hol sírjaink domborulnak” című könyv anyagát tartalmazza, de folyamatosan bővül dokumentumokkal, fotókkal, mozgóképekkel és hangzóanyagokkal.)

Helytörténeti táblákat avatnak

Május 29-én kerülnek felavatásra a a Petőfi Sándor utcai parkban (Lahmkruum) a városunk történetét, hagyományait, néprajzi értékeit bemutató helytörténeti táblák.

Újabb bányászati honlap

A Pilisszentiváni Helytörténeti Közhazsnú Egyesület 2007-ben többek között azért jött létre, hogy feltárja és megőrizze a bányászati emlékeit a jövő nemzedékek számára. E célt szolgálja az Egyesület nemrégiben létre-

hozott új bányászati honlapja is, amely képekben és dokumentumokban mutatja be a pilisi szénmedence 120 éves szénbányászati-történetét.

A honlap címe:
<http://pilisiszenbanyak.lapunk.hu>.

Az Egyesület honlapja:
<http://www.szentivanihke.hu/>

A pilisi bányászatról lásd még:
<http://pilisibanyaszat.googlepages.com>

Családsegítő Szolgálat

NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT,
PILISVÖRÖSVÁR

Amennyiben

1. jövedelem nélkül él,
2. álláskereső, munkanélküli,
3. nem tudja hova forduljon ügyes-bajos ügyei intézésében,
4. szociális információkra lenne szüksége, például:
 - a/ helyben igénybe vehető ellátásokról és szolgáltatásokról (egészségügyi, szociális, képzési, foglalkoztatási, stb.)
 - b/ helyben nem elérhető ellátások, szolgáltatások elérhetőségéről,
 - c/ személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról és szolgáltatásokról,
 - d/ pénzügyi és természetbeni szociális, családtámogatási ellátásokról, TB, egészségkárosodással és nyugdíjazással összefüggő ellátásokról,
5. hallani akar különböző szociális járadékokról, juttatásokról, de nem tudja, hogy kihez forduljon,

FORDULJON HOZZÁNK, MEGPRÓBÁLUNK SEGÍTENI!

Cím: Városi „Napos Oldal” Szociális Központ, Pilisvörösvár
Családsegítő Szolgálat - 2085, Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.;
Tel: 26/ 331 - 399 Mobil: 0630 228 02 61

Ügyfélszolgálat: Hétfőn: 8.00 - 17.00-ig;
Kedd-csütörtök: 8.00 - 16.00-ig

A Családsegítő Szolgálat Nagykovácsiban, Pilisszentivánon, Pilisszántón és Remeteszőlősen egy héten, egy alkalommal az adott településen ügyeleti szolgálatot, és a Szolgálattal együttműködést kötött személyekkel, kapcsolatot tart.

FELHÍVÁS

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 77/2011. (IV. 28.) Kt. sz. határozata, valamint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A §-a és a 20/B.§-a alapján

pályázatot hirdet a Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár magasabb vezető megbízás ellátására.

A részletes pályázati felhívás Pilisvörösvár Város Önkormányzata honlapján (www.pilisvorosvar.hu), a KSZK honlapján érhető el. Felvilágosítás az alábbi telefonszámon kérhető: 26-330.233/129.

Pilisvörösvár, 2011. május 9.

Gromon István
polgármester



KORMÁNYABLAK

INTEGRÁLT KORMÁNYZATI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A Kormány 2011. január 3-án az ország 29 pontján nyitott integrált ügyfélszolgálati irodákat – Kormányablakokat, ahol az állampolgárok egyszerűen és gyorsan intézhetik ügyeiket. Létrehozásuk a Kormányzat első lépése az ügyfélbarát és szolgáltató állam, a Jó Állam megteremtése felé.

Az Önhez legközelebb eső Kormányablakok:

Pest Megyei Kormányhivatal
Váci Ügyfélszolgálat
2600 Vác, dr. Csányi László krt. 16.
(a Magyar Államkincstár épületében)

Pest Megyei Kormányhivatal
Érdi Ügyfélszolgálat
2030 Érd, Budai út 7/b. II. emelet 217.
(a Polgármesteri Hivatallal szemben)

Nyitva tartás: munkanapokon 8.00-20.00-ig

A Kormányablak

- ♦ széles körű tájékoztatást nyújt arról, hogy ügyét mikor, hogyan és melyik hatóságnál intézheti,
- ♦ felvilágosítást ad arról, hogy az adott ügyben milyen kérelmet, formanyomtatványt szükséges előterjeszteni,
- ♦ segít a szükséges formanyomtatványok kitöltésében, a csatolandó dokumentumok ellenőrzésében.

A Kormányablakban többek között

- ♦ ügyfélkaput létesíthet,
- ♦ egyéni vállalkozói tevékenységgel kapcsolatos szolgáltatásokat intézhet,
- ♦ családtámogatási ellátásokat igényelhet (anyasági támogatás, családi pótlék, gyermekgondozási segély, gyermeknevelési támogatás),
- ♦ egyszerűsített honosítási kérelmet terjeszthet elő,
- ♦ tájékoztatást kaphat terhességi gyermekágyi segély, illetve gyermekgondozási díj igényléséről, a Magyar igazolványokkal kapcsolatos ügyintézésről,
- ♦ informálódhat az Új Széchenyi Tervvel kapcsolatos pályázati tudnivalókról,
- ♦ megismerheti ingatlanok adatait nem hiteles tulajdoni lap másolat és térképmásolat elektronikus lekérdezésével.

Az ügyfélszolgálatok további ügyköeiről, működéséről és helyszíneiről részletes és aktuális információt talál a www.kormanyablak.hu honlapon.

Viszontlátásra a Kormányablakban!

www.kormanyablak.hu

Rendőrségi hírek

Betörések, lopások

Április 9-e és 16-a közötti időben ismeretlen tettes lakatlevágással és ajtóbefeszítéssel bement a Széchenyi utcában egy házba, és onnan háztartási eszközöket tulajdonított el. A lopással okozott kár 120.000 Ft., rongálási kár 60.000 Ft.

Április 17-ére virradóra ismeretlen módszerrel rongálásmentesen kinyitották a Bánató utcában egy garázs ajtaját, és onnan egy kerékpárt és egy bukósiskot tulajdonítottak el. A lopási kár: 75.000 Ft.

Április 21-ére virradóra a Pozsonyi utcában egy családi ház udvarán lévő nyitott fészerből 2 db kerékpárt tulajdonított el valaki. A lopási kár: 100.000 Ft.

Április 28-án hajnalban betörő járt egy Budai utcai kft. irodájában. A bűnöző rács- és ablakfeszítés módszerével hatolt be a helyiségbe, és onnan egy lemezkazettát tulajdonított el készpénzzel, okmányokkal együtt.

Április 29-én éjjel egy Fő utcai lakásból kb. 4 kg alumíniumot, kb 6 kg rezet, 1 db női mountain bike kerékpárt, 1 db férfi mountain bike kerékpárt és 4 db téli gumit tulajdonítottak el. A lopással okozott kár: 140.000 Ft.

Május 1-jén korán reggel ismeretlen személy berúgta a Rákóczi utcai óvoda garázsának ajtaját, és onnan 40 liter benzint tulajdonított el. A lopással okozott kár: 15.200 Ft, a rongálással okozott kár: 10.000 Ft.

Május 1. és május 2. közötti időben ismeretlen tettes eltulajdonította egy Deák Ferenc utcai családi ház gázóráját, valamint elvitte a gázóra mellett lévő alumíniumlétrát is. A lopási kár: 25.000 Ft.

Május 13-ára virradóra egy vörösvári panzió épületéről lelopták a vörösréz ereszcsonát. A lopási kár: 1.000.000 Ft.

A Pilisvörösvári Rendőrség telefonszáma:
26-330-130

Rendszámlopások

Április 15-ére virradóra a Piliscsabai utcában egy ház udvaráról eltulajdonították egy balesetben megrongálódott motorkerékpár forgalmi rendszámát. Május 4-én a Dugonics utcában, május 8-án a Rózsa utcában, május 12-én pedig a József Attila utcában lopták el parkoló személygépkocsik rendszámait.



Gépkocsi-feltörés

Április 28-án ismeretlen személy megrongálta a Városház közben egy parkoló gépjármű zárját, és az autóból digitális eszközöket tulajdonított el. A kár: 40.000 Ft.

Katalizátortolvajok

Április 28-ára virradóra a Dugonics utcában egy parkoló személygépkocsi kipufogórendszerét ismeretlen személyek szétszerelték, és eltulajdonították a jármű katalizátorát 400.000 Ft. lopási és 100.000 Ft. rongálási kárt okozva. Feltételezhetően ugyanezen személyek aznap éjjel az utcában egy másik autóból is kiszertelték a katalizátort, hasonló kárt okozva.

Május 11-ére virradóra egy Fő utcai telephelyen leállított személygépkocsi kipufogórendszerét szerelték le szakszerűen ismeretlen személyek, majd itt is a katalizátort tulajdonították el. A bűncselekménnyel okozott kár: 100.000 Ft.

A rendőrség felhívja a lakosság figyelmét, hogy ha lehet, ne hagyják kint az autóikat a ház előtt, álljanak inkább be az udvarra.

Mentőst bántalmaztak

A Pilisvörösvári Mentőállomás ügyeletes asszisztense bejelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki őt az Orvosi Rendelőintézetben előzetes szótávást követően egy alkalommal mellkason ütötte.

Indulatos sofőr

Egy autós feljelentést tett egy tehergépkocsi vezetője ellen, akivel május 3-án a Fő utcán egy anyagi káros balesetből kifolyólag szótávásba keveredett. Állítása szerint a szótávást követően a tehergépkocsi vezetője ököllal beütötte autójának bal első tükrét, majd a helyszínt ezt követően elhagyta. A bűncselekménnyel okozott kár: 50.000 Ft.

Gyalogosgázolás

Május 9-én a Szabadság utcán közlekedett a Fő utca irányába egy tehergépkocsi. Haldása során a vezető motorhibára utaló jeleket észlelt, ezért nem haladt tovább egyenesen a Fő utca felé, ehelyett – későbbi megállási szándékkal – jobbra bekanyarodott a Szabadság utca – Vásár tér kereszteződésében. Ennek során nem biztosította a Vásár tér úttestjén áthaladó gyalogos személy elhaladási elsőbbségét, ennek következtében a jármű a jobb első kerekével áthaladt a gyalogos jobb lábán, aki az úttestre, a jármű alá esett. A baleset következtében a gyalogos 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

Sírgyalázások

A temető gondnoka feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki május 7. és 8. között a köztemetőben nyolc síron megrongálta és azokról eltulajdonította a réz mécsstartókat. A lopási kár: 200.000 Ft.

Elhajtott a károkozó

Egy budapesti lakos feljelentést tett a Pilisvörösvári Rendőrsőn ismeretlen tettes ellen, aki május 13-án 22:30 és 22:45 óra között a Volksbanknál a személygépkocsijának ütközött, majd a helyszínről adatai hátrahagyása nélkül elhajtott. Az okozott kár 500.000 és 1.000.000 Ft közötti.

Összeállítottuk

*Gaál Győző r. százados
őrsparancsnok-h. tájékoztatása alapján*

KISTÉRSÉGI HÍREK

Pilisborosjenőn tartják össze a kistérségi napot

A pilisborosjenői „Egri várnál” rendezik meg idén az Aranykapu 2011. kistérségi napot – derül ki a pilisvorosvarikisterseg.hu tájékoztatójából. A Pilisvörösvári Kistérség Közkincs Kerekasztalának résztvevői május 5-én délután a leendő helyszínt vették szemügyre.



Csalók a környéken!

Az elmúlt időszakban ismét sok bejelentés érkezett a környéken csalókról. Többnyire hálalókról van szó, és olyan emberekről, akik hivatalos hatóság, illetve szolgáltató munkatársainak adják ki magukat. Április 6-án például az ELMŰ munkatársainak kiadva magukat jutottak be egy egyedülálló idős emberhez Piliscsabán, és megkárosították. Kérjük Önöket, minden esetben kérjenek fényképes igazolványt attól, aki bebocsátást kér!

Tűzoltó-hírek

Elnökválasztó közgyűlés

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2011. március 30-án tartotta meg közgyűlését a tűzoltószerterében. A napirendi pontok közt szerepelt a vezetőség beszámolója, az egyesület telephelyének címváltozása, valamint az egyesület kiemelkedően közhasznúvá minősítése. A közgyűlésen az egyesület elnökévé Pfeiffer Ferencet választották, az alnöki posztot Kovács Zsolt József tölti be.

Az Egyesület módosított alapszabályát megküldték a Pest Megyei Bírósághoz bejegyzésre.

Vonulások, káresetek

A legutóbbi találkozásunk óta 12 alkalommal vettünk részt káresemények felszámolásában. A tüzesetek száma jelentősen lecsökkent, mindössze 4 alkalommal kellett beavatkozni, míg a műszaki mentések száma 7 volt. Egy esetben a riasztás téves jelzésnek bizonyult, mert az egyik bank tűzjelzője tévesen bejelzett, így tűzoltói beavatkozásra nem volt szükség.

Valamennyi tüzeset avar- és nádasztűz volt, és a gyors beavatkozásnak köszönhetően nem volt nagy kiterjedésű.

2011. április 22-én a 10-es számú főúton, Pilisvörösvár közigazgatási területén a piliszentiváni leágazásnál a kora délutáni órákban komoly baleset történt. Két felnőtt és két gyermek sérült meg abban a balesetben, ahol két személygépjármű és egy kamion ütközött. A káresemény felszámolásánál a piliszentiváni kollégák is részt vettek.

A másik három balesetnél nem történt személyi sérülés, csak a gépjárművekben keletkezett anyagi kár.

A Diófa utca és Határ utca kereszteződésénél egy közel 10 méteres fa dőlt az éppen háztartási hulladékot gyűjtő szemetes autóra. A rádőlő fát közel fél órai munka során sikerült eltávolítani úgy, hogy a tehergépjárműben nem keletkezett kár, és folytatni tudta a munkáját.

Az elmúlt időszakban is volt vízszivattyúzás, mégpedig két családi ház pincéjéből kellett eltávolítani a betört vizet.

Konferencia

„Az önkéntes tűzoltók szerepe Magyarországon és Európában” címmel szervezett konferenciát a Létesítményi Tűzoltóságok Országos Szövetsége Balatonfüreden.

A konferencia végén az önkéntes tűzoltó egyesületek helyzetéről fórumot tartottak, amit Pfeiffer Ferenc egyesületünk elnöke moderált.

Katasztrófavédelmi verseny

A vörösvári lánglovagok két nagyon fontos a Polgári Védelem által szervezett és lebonyolított katasztrófavédelmi ifjúsági versenyen vett részt. Az egyik Törökbálinton került megrendezésre, ahol 16 csapat mérte össze tudását. A tűzvédelemről és a tűzoltóságokról

ke részére. A dr. Hatala József rendőr és dr. Bakondi György tűzoltó dandártábornokok által összehívott fogadáson Pfeiffer Ferenc, egyesületünk elnöke is részt vett. Az ünnepséget megtisztelte Pintér Sándor belügyminiszter.

Másnap május 8-án egyesületünk részt vett az első közös tűzoltó-rendőr napon. A program a tűzoltóautók felvonulásával kezdődött majd a Városligetben folytatódott, ahol számtalan program várta az érdeklődőket.

Gyakorlatok

Májusban három alkalommal vettünk részt a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság által szervezett parancsnoki ellenőrző gyakorlaton a Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft. telepén. A gyakorlat célja az volt, hogy a veszélyes és gyúlékony anyagok esetleg bekövetkező tüzeinek oltására felkészüljünk, és a lehetséges sérülteket biztonságosan tudjuk kimenteni együttműködve a fővárosi egységekkel. A gyakorlaton az egyesület teljes személyi állománya részt vett.

A helyszínen lévő parancsnokok és megfigyelők a vörösvári tűzoltók tevékenységét jónak minősítették.



A pilisvörösvári tűzoltók Dennis típusú tűzoltóautója a május 8-i tűzoltó-rendőr napon áthalad a Lánchídon

való felkészültségüket az egyesületünket képviselő tűzoltók értékelték.

A másik alkalommal pedig a Fővárosi Polgári Védelmi és Katasztrófavédelmi Szövetség kért fel nemcsak arra, hogy tevékeny részesei legyünk a verseny lebonyolításának, hanem arra is, hogy tűzoltó állomás részére általános és középiskolai kategóriájú tesztlapokat állítsunk össze. Itt 28 csapat vett részt az Orczy kertben megtartott versenyen.

Látogatás az iskolában

Május első hétvégéje nagyon mozgalmas volt tűzoltóinknak. A pilisvörösvári Palánta Iskolát látogattuk meg május 6-án a délelőtti órákban, ahol a gyerekek megismerkedhettek a vörösvári tűzoltók eszközeivel, és tájékoztatást is kaptak a munkájukról. A közel kétórás foglalkozás keretében több gyakorlati feladatot is megoldottak a kispajtsók, mint például a kötélfontást vagy a puttonyfecskendővel való célbalövést.

Tűzoltónap

A rendőr- és tűzoltónap tiszteletére május 7-én a Vajdahunyadvárban fogadást tartottak a megyei katasztrófavédelmi igazgatók, a megyei, a fővárosi és az országos rendőri vezetők, valamint néhány tűzoltó egyesület elnö-

ke részére. A dr. Hatala József rendőr és dr. Bakondi György tűzoltó dandártábornokok által összehívott fogadáson Pfeiffer Ferenc, egyesületünk elnöke is részt vett. Az ünnepséget megtisztelte Pintér Sándor belügyminiszter.

Másnap május 8-án egyesületünk részt vett az első közös tűzoltó-rendőr napon. A program a tűzoltóautók felvonulásával kezdődött majd a Városligetben folytatódott, ahol számtalan program várta az érdeklődőket.

Nyílt nap

Terveink közt szerepel egy nyílt nap szervezése az óvodások és iskolások részére. Mivel jelenleg még építkezés folyik a hivatal udvarában, ezért azt későbbre ütemezzük. Amikor aktuálissá válik, közzétesszük a Vörösvári Újságban, a helyi kábeltévé, és természetesen az egyesület honlapján is fellelhető lesz.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazon támogatóknak, akik segítik a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület munkáját.

Kovács Zsolt
tűzoltóparancsnok

A helyi tűzoltók elérhetősége:

06-70-215-1909

Házasságot kötöttek



2011. április 29.

Havas Péter és Glück Zsuzsanna

2011. április 30.

Bereczki Gábor és Marlok Anita

2011. május 14.

Kabda Gábor és Gárdonyi Lili
Borbély Róbert és Varga Erzsébet
Julianna



Megérkeztek

04. 18. Nagy Patrik, Nagy Gábor és Botzheim Brigitta fia

04. 21. Gyenge Szonja, Gyenge Dániel és Mukics Nicole leánya

04. 28. Scheller Máttyás, Scheller Péter és Papp Renáta fia

Idős nők számára barátságos meleg otthon, kitűnő ellátást, segítséget biztosítunk napi díj ellenében. Működési engedélyünk van, saját konyhánk is engedéllyel működik.

S. O. S. Idősek Vendégháza

2083 Solymár, József A. u. 20/b.

Tel/fax 26/360-334,

mobil: 20/488-6093,

www.sos-idosekvendegghaza.hu

Vörösvári Újság online



www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

Vörösvári Újság

Derischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

a Városi Könyvtár vezetője

Felelős szerkesztő és

tördelőszerkesztő:

Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:

Pócsi János (kultúra)

Várhegyi Ferenc (sport)

Andrusch-Fóti Mária, Komáromi-Bauknecht Hajnalka (nemzetiség)

Online szerkesztő:

Schuck Béla

A szerkesztőség

elérhetőségei:

Pilisvörösvár, Puskin u. 8.

06-30-228-0262

(Elérhető: 14 óra után!)

E-mail: ujsg@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:

PrintPix Nyomda és Grafikai Stúdió

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1300 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

CBA Profi-Hús Kft., Barkácsbolt, Halm-schláger élelmiszerbolt, Havas kiskereskede-s, Hidasi vegyeskereskedés, Koller elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mega Shop, Sikari gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik pékség, Városi könyvtár, Vízüntő gyógyszertár

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: 2011. június 15., tervezett megjelenése: június 25.

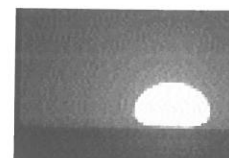
Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: 80 000 Ft
1/1 oldal 40 000 Ft
1/2 oldal 20 000 Ft
1/4 oldal 10 000 Ft
1/8 oldal 5000 Ft
1/16 oldal 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár

(Az árak az áfával együtt értendők!)

Eltávoztak



04. 17. özv. Mátyási Lászlóné, szül. Bertán Ilona, 92 éves, Nyír-egyháza (régi cím: Dugonics u. 77.)

04. 20. Szauer Mátyásné, szül. Nick Julianna, 81 éves, Major u. 13.

04. 24. Krupp Márton, Makó Valéria férje, 80 éves, Csuka u. 15.

05. 02. özv. Gráf Jánosné, szül. Tuschek Mária Valéria, 67 éves, Fő u. 120.

05. 08. Schreck Béla, Guth Anna özvegye, 82 éves, Puskin u. 2/a

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett Édesanyánkat, Gráf Jánosné, született Tuschek Mária Valériát elkísérték utolsó útjára, Tőle virággal búcsúztak, és betegségében, halálában együt-térzésükkel támogattak bennünket.

A gyászoló család

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik 2011. április 26-án szeretett feleségemet, édesanyánkat utolsó útjára elkísérték, sírjára koszorút, virágot tettek, és osztottak fájdalmunkban.

Szauer család

GÓLIÁT GUMIKLINIKA

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)
Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

**ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK
EXTREM MÉRTEKBEK IS!**



KÍNÁLATUNKBÓL AJÁNLJUK:

- * gumiszerelés
- * centrírozás
- * gumiabroncs és felni javítás
- * új és használt gumiabroncs értékesítés
- * alu- és lemez-felnik eladása (új és használt)

- Kelly ST

155/70 R13

- Michelin XM-1 Plus

195/65 R15 H

- Kormoran Van-Pro b2

185 R14C

- Kingstar RA17

195/70 R15C

8 500.-

16 990.-

14 800.-

16 500.-

Szerelés: - lemezfelni 1000 Ft/db-tól, Nyitva: H-P. 8⁰⁰-18⁰⁰
- alufelni 1300 Ft/db-tól. Sz: 8⁰⁰-12³⁰

A hirdetésben szereplő, valamint más típusú és méretű abroncsainkat is raktárkészletünkben ajánljuk! Árunk az ÁFA-t tartalmazza és a készlet erejéig érvényesek.

www.goliatgumi.hu

Flamingó

ALAKFORMÁLÓ STÚDÍÓ

Nagy tavaszi akció!!!

*90 perces
személyre szabott

kombinált testkezelés, 12
alkalmas bérlet vásárlása esetén

3900 Ft*

Érdeklődés, bejelentkezés:

Chinorányiné Zsuzsi **0620/4331675**

Cím: Bp. 1029 Nagyrét u. 12
(A Hűvösvölgyi-Nagyrétnél)



DUNA HOUSE
A mi életünk színe



Ha lakóhelye közelében szeretne dolgozni...

**Legyen ingatlanértékesítő Magyarország legnagyobb
hálózatánál, amely a gazdasági válság ellenére is sikeres!**

Ne csak ábrándozzon a megfelelő munkáról, próbálja ki!

Professzionális, biztos háttér; Európai színvonalú munkakörnyezet; Változatos munkavégzés; Önállóan beosztott időkeret; Kiemelkedő jövedelem lehetősége;

Ne habozzon, jelentkezzen még ma!

Bízzon saját képességeiben, próbálja ki magát, csatlakozzon a Duna House pilisvörösvári irodájának csapatához!

Amennyiben felkeltettük érdeklődését, küldje
önéletrajzát a forizs.judit@dh.hu e-mail címre.

www.dh.hu

Panoráma Optika

2085 Pilisvörösvár, Fő u. 70. (OTP mellett). Telefon: 06-26-332-204. Nyitva: H-P: 9-17 Szo: 9-12.

AKCIÓ!

Napszemüvegvásár!

polaroid napszemüvegek
sport- és divatnapszemüvegek



ÚJDONSÁG!

Megérkeztek a törhetetlen,
flexibilis keretek gyerekeknek,
felnőtteknek sportoláshoz!

LÁTÁSVIZSGÁLAT!

Felnőtt és gyermek szemvizsgálat: **Dr. Gébert Ilona**
Szemvizsgálat és kontaktlencse-illesztés: **Dr. Szalka Andrea**
Vizsgálatra jelentkezés személyesen vagy telefonon.

Egészségpénztár-kártya elfogadóhely! Bankkártyás fizetési lehetőség!



B
BÁNYAI BÚTOROK

arteegg

**A Vörösvári Akció keretében
bútorainkra
20%-30% kedvezményt
biztosítunk!**

A kedvezmény csak a
Pilisvörösváron beszerelt bútorokra vonatkozik!

2011. június 4-én, szombaton nyílt napot szervezünk a pilisvörösvári üzemünkben. A rendezvényen akciókkal, bolhapiaccal várjuk látogatóinkat. A gyerekeknek kézműves foglalkozással és számos érdekes programmal kedveskedünk. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Cím: Pilisvörösvár Bécsi út 20/a Tel.: 26-330 341
www.banyai.hu

